



Инструкция по эксплуатации

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)



# LIEBHERR

# Содержание

|          |                                                           |          |
|----------|-----------------------------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>Основные отличительные особенности устройства.....</b> | <b>3</b> |
| 1.1      | Комплект поставки.....                                    | 3        |
| 1.2      | Обзор устройства и оснащения.....                         | 3        |
| 1.3      | Область применения устройства.....                        | 3        |
| 1.4      | Декларация соответствия.....                              | 4        |
| 1.5      | База данных EPREL.....                                    | 4        |
| <b>2</b> | <b>Общие указания по безопасности.....</b>                | <b>4</b> |
| <b>3</b> | <b>Ввод в работу.....</b>                                 | <b>6</b> |
| 3.1      | Включение устройства.....                                 | 6        |
| 3.2      | Вставка оснащения.....                                    | 6        |
| <b>4</b> | <b>Управление пищевыми продуктами.....</b>                | <b>6</b> |
| 4.1      | Хранение продуктов.....                                   | 6        |
| 4.2      | Сроки хранения.....                                       | 7        |
| <b>5</b> | <b>Экономия электроэнергии.....</b>                       | <b>7</b> |
| <b>6</b> | <b>Управление.....</b>                                    | <b>8</b> |
| 6.1      | Элементы управления и индикации.....                      | 8        |
| 6.1.1    | Индикация Status.....                                     | 8        |
| 6.1.2    | Навигация.....                                            | 8        |
| 6.1.3    | Структура управления.....                                 | 8        |
| 6.1.4    | Символы индикации.....                                    | 8        |
| 6.2      | Логика управления.....                                    | 9        |
| 6.2.1    | Активация / деактивация функции.....                      | 9        |
| 6.2.2    | Выбор значения функции.....                               | 9        |
| 6.2.3    | Активация / деактивация настройки.....                    | 9        |
| 6.2.4    | Выбор значения настройки.....                             | 10       |
| 6.2.5    | Вызов меню клиента.....                                   | 10       |
| 6.3      | Функции.....                                              | 10       |
|          | Температура.....                                          | 10       |
|          | SuperCool.....                                            | 10       |
|          | SuperFrost.....                                           | 11       |
|          | PowerCool.....                                            | 11       |
|          | PartyMode.....                                            | 11       |
|          | HolidayMode.....                                          | 11       |
|          | E-Saver.....                                              | 11       |
| 6.4      | Настройки.....                                            | 11       |
| 6.4.1    | Установка соединения.....                                 | 12       |
| 6.4.2    | Прерывание соединения.....                                | 12       |
| 6.4.3    | Сброс соединения.....                                     | 12       |
|          | Блокировка ввода.....                                     | 12       |
|          | Яркость дисплея.....                                      | 12       |
|          | Сигнал открытой двери.....                                | 13       |
|          | Единица измерения температуры.....                        | 13       |
|          | Информация.....                                           | 13       |
|          | SabbathMode.....                                          | 13       |
|          | CleaningMode.....                                         | 13       |

|           |                                             |           |
|-----------|---------------------------------------------|-----------|
|           | D-Value*.....                               | 14        |
|           | Напоминание.....                            | 14        |
|           | Сброс.....                                  | 14        |
|           | Выключение устройства.....                  | 14        |
| 6.5       | Сообщения об ошибках.....                   | 14        |
| 6.5.1     | Предупреждения.....                         | 14        |
| 6.5.2     | Демонстрационный режим.....                 | 15        |
| <b>7</b>  | <b>Оснащение.....</b>                       | <b>15</b> |
| 7.1       | Полки в дверях.....                         | 15        |
| 7.2       | Съемные полки.....                          | 15        |
| 7.3       | Разделяемая съемная полка*.....             | 16        |
| 7.5       | Выдвижные ящики.....                        | 17        |
| 7.6       | Крышка EasyFresh-Safe.....                  | 17        |
| 7.7       | Регулировка влаги.....                      | 17        |
| 7.9       | VarioSpace.....                             | 18        |
| 7.10      | Принадлежности.....                         | 19        |
| <b>8</b>  | <b>Уход.....</b>                            | <b>19</b> |
| 8.1       | FreshAir-Фильтр с активированным углем..... | 19        |
| 8.2       | Размораживание устройства.....              | 19        |
| 8.3       | Чистка устройства.....                      | 19        |
| <b>9</b>  | <b>Поддержка клиентов.....</b>              | <b>22</b> |
| 9.1       | Технические данные.....                     | 22        |
| 9.2       | Рабочие шумы.....                           | 22        |
| 9.3       | Техническая неисправность.....              | 22        |
| 9.4       | Сервисная служба.....                       | 24        |
| 9.5       | Заводская табличка.....                     | 24        |
| <b>10</b> | <b>Отключение.....</b>                      | <b>24</b> |
| <b>11</b> | <b>Утилизация.....</b>                      | <b>24</b> |
| 11.1      | Подготовка устройства к утилизации.....     | 24        |
| 11.2      | Экологичная утилизация устройства.....      | 25        |
| <b>12</b> | <b>Информация об изготовителе.....</b>      | <b>25</b> |

Изготовитель постоянно работает над дальнейшим развитием всех типов и моделей. Поэтому мы рассчитываем на понимание в том, что мы оставляем за собой право изменять форму, оборудование и технику.

| Символ | Расшифровка                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | <b>Прочтите руководство</b><br>Чтобы познакомиться со всеми полезными возможностями данного нового устройства, пожалуйста, прочитайте внимательно указания в этом руководстве.                                                                                                                                                                                                         |
|        | <b>Полная версия руководства в Интернете</b><br>Подробное руководство можно найти в сети Интернет, отсканировав QR-код на внешней стороне данного руководства или введя сервисный номер на странице <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> .<br>Сервисный номер указан на заводской табличке: <div style="text-align: center;"> </div> |

Fig. Примерное отображение

# Основные отличительные особенности устройства

| Символ | Расшифровка                                                                                                                                                                                                                        |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | <b>Проверьте устройство</b><br>Проверить все детали на повреждения при транспортировке. В случае замечаний обратитесь к своему дилеру или в сервисную службу.                                                                      |
|        | <b>Отклонения</b><br>Данное руководство действительно для множества моделей, поэтому для конкретной модели возможны некоторые отклонения. Разделы, относящиеся только к определенным устройствам, помечены знаком "звездочка" (*). |
|        | <b>Указания к действиям и результаты действий</b><br>Указания к действиям обозначены знаком ►. Результаты действий обозначены знаком ▷.                                                                                            |
|        | <b>Видеоролики</b><br>Видеоролики об устройствах доступны на YouTube-канале компании Liebherr-Hausgeräte.                                                                                                                          |

Данная инструкция по эксплуатации относится к:

|                               |                                  |
|-------------------------------|----------------------------------|
| CN (sf) (sd) (e) (pc) (bb)(d) | 50.. / 52.. / 57.. / 76.. / 77.. |
| KGNsdc                        | 52Z03 / 57Z03                    |

## Указание

Если в обозначении устройства содержится N, то речь идет об устройстве с системой NoFrost.

## 1 Основные отличительные особенности устройства

### 1.1 Комплект поставки

Проверить все детали на повреждения при транспортировке. Обратитесь в случае замечаний к своему дилеру или в сервисную службу (см. 9.4 Сервисная служба).

Поставка состоит из следующих частей:

- Консольное устройство
- Оснащение (в зависимости от модели)
- Монтажный материал (в зависимости от модели)
- «Quick Start Guide»
- «Installation Guide»
- Сервисная брошюра

### 1.2 Обзор устройства и оснащения

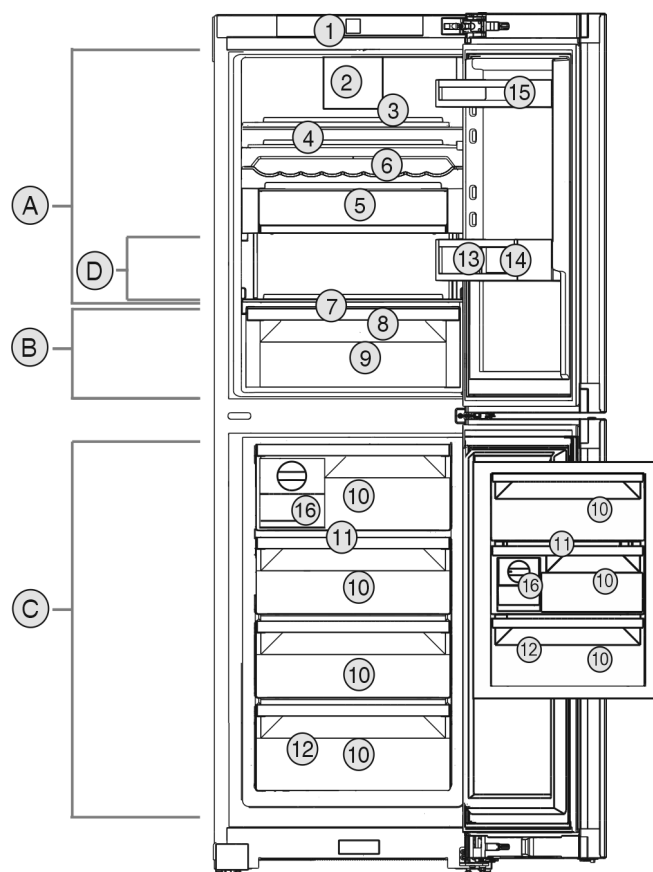


Fig. 1 Примерное отображение

#### Температурные зоны

- (A) Холодильное отделение (C) Морозильное отделение  
(B) EasyFresh (D) Самая холодная зона

#### Оснащение

- (1) Элементы управления (9) EasyFresh-Safe  
(2) Вентилятор с фильтром из активированного угля FreshAir (10) Выдвижной ящик морозильного отделения  
(3) Разделяемая съемная полка\* (11) VarioSpace  
(4) Съемная полка (12) Заводская табличка  
(5) VarioSafe\* (13) Держатель для бутылок  
(6) Полка-гирлянда для бутылок\* (14) Полка для бутылок  
(7) Крышка EasyFresh-Safe (15) Полка для консервов  
(8) Отверстие для стока (16) EasyTwist-Ice\*

#### Указание

► Полки для хранения, выдвижные ящики или корзины в состоянии поставки расположены для оптимального энергосбережения. Однако изменение расположения вставных элементов, например, полок в холодильной камере, в рамках предусмотренных вариантов не влияет на потребление электроэнергии.

### 1.3 Область применения устройства

#### Применение по назначению

Данное устройство предназначено исключительно для охлаждения пищевых продуктов в домашних условиях или усло-

виях, близких к домашним. Сюда относится, например, следующее использование:

- на кухнях частных лиц, в столовых,
- в частных пансионатах, отелях, мотелях и других местах проживания,
- при обеспечении готовым питанием и аналогичных услугах оптовой торговли.

Устройство не предназначено для использования в качестве встраиваемого прибора.

Все другие виды применения являются недопустимыми.

### Предсказуемое ненадлежащее использование

Следующее использование запрещается в явном виде:

- Хранение и охлаждение медикаментов, плазмы крови, лабораторных препаратов или аналогичных веществ и продуктов, лежащих в основе директивы по медицинской продукции 2007/47/EG
- Использование во взрывоопасных зонах.

Неправильное использование устройства может привести к повреждению хранящихся изделий или к их порче.

### Климатические классы

Устройство предназначено для эксплуатации в ограниченном диапазоне температуры окружающей среды в зависимости от климатического класса. Климатический класс, соответствующий данному устройству, указан на заводской табличке.

### Указание

- Для обеспечения безупречной работы соблюдать заданную температуру окружающей среды.

| Климатический класс | для температуры окружающего воздуха |
|---------------------|-------------------------------------|
| SN                  | 10 °C до 32 °C                      |
| N                   | 16 °C до 32 °C                      |
| ST                  | 16 °C до 38 °C                      |
| T                   | 16 °C до 43 °C                      |

## 1.4 Декларация соответствия

Контур хладагента проверен на герметичность. Устройство отвечает соответствующим предписаниям по технике безопасности, а также директивам 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EG, 2011/65/EU, 2010/30/EU и 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

## 1.5 База данных EPREL

С 1 марта 2021 года информацию о маркировке класса энергопотребления и требованиях по экологическому проектированию электропотребляющей продукции можно найти в Европейской базе данных для продукции, подлежащей энергетической маркировке (EPREL). Эту базу данных можно открыть по ссылке <https://eprel.ec.europa.eu/>. Здесь нужно ввести идентификатор модели. Данные об идентификаторе модели см. на заводской табличке.

## 2 Общие указания по безопасности

Тщательно храните данную инструкцию по применению, чтобы в любой момент иметь возможность к ней обратиться.

При передаче устройства вручите следующему владельцу также и инструкцию по применению.

Для надлежащего и безопасного использования устройства тщательно прочтите данную инструкцию по применению перед началом использования устройства. Всегда следуйте содержащимся в ней инструкциям, указаниям по технике безопасности и предупредительным указаниям. Они важны для надежной и безупречной установки и эксплуатации устройства.

### Опасности для пользователя:

- Дети, как и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющие достаточного опыта или знаний, могут пользоваться устройством только в том случае, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию устройства и понимают возможные опасности. Детям запрещается играть с устройством. Детям запрещается выполнять очистку и техническое обслуживание, если они находятся без присмотра. Дети возрастом 3-8 лет могут загружать и выгружать устройство. Детей возрастом до 3 лет следует удерживать подальше от устройства, если они не находятся под постоянным присмотром.
- К розетке должен быть обеспечен легкий доступ, чтобы в случае аварии устройство можно было легко отключить от сети. Она должна находиться за областью обратной стороны устройства.
- При отключении от сети всегда беритесь за вилку. Не тяните за кабель.

- В случае неисправности извлеките вилку из розетки или выключите предохранитель.
- Не допускайте повреждения сетевого кабеля. Не используйте устройство с поврежденным сетевым кабелем.
- Ремонтные работы и вмешательства в устройство разрешается выполнять только сервисной службе или другим прошедшим соответствующее обучение специалистам.
- Устанавливайте, подключайте и утилизируйте устройство только в соответствии указаниями руководства по эксплуатации.

### Опасность пожара

- Содержащийся в устройстве хладагент (данные на заводской табличке) не опасен для окружающей среды, но является горючим материалом. Вытекающий хладагент может загореться.
  - Не допускайте повреждения трубопроводов контура хладагента.
  - Не пользуйтесь внутри устройства источником искр.
  - Внутри устройства не пользуйтесь электрическими приборами (например, устройства для очистки паром, нагревательные приборы, устройства для приготовления мороженого и т.д.).
  - Если хладагент вытекает: удалите с места утечки источники открытого огня или искр. Хорошо проветрите помещение. Обратитесь в сервисную службу
- Не храните в устройстве взрывоопасные вещества или аэрозольные баллончики с горючими газообразующими средствами, такими как, например, пропан, бутан, пентан и т.д. Соответствующие аэрозольные баллончики можно распознать по надпечатке со сведениями о содержимом или по значку пламени. Случайно выделившиеся газы могут воспламениться при контакте с электрическими узлами.
- Запрещается ставить вблизи устройства горящие свечи, лампы и другие предметы с открытым пламенем, чтобы не вызвать возгорание устройства.
- Алкогольные напитки и другие емкости, содержащие спирт, храните только плотно закрытыми. Случайно вылившийся спирт может воспламениться при контакте с электрическими узлами.

### Опасность падения и опрокидывания:

- Не используйте основание устройства, выдвижные ящики, двери и т.п. в качестве подножки или опоры. Это особенно касается детей.

### Опасность пищевого отравления:

- Не употребляйте продукты с превышенным сроком хранения.

### Опасность обморожения, онемения и появления болезненных ощущений:

- Избегайте продолжительного контакта кожи с холодными поверхностями или охлажденными / замороженными продуктами, либо примите меры защиты, например, наденьте перчатки.

### Опасность получения травм и повреждений:

- Горячий пар может нанести вред здоровью. Для оттаивания запрещено использовать электроприборы с нагревательными элементами или подачей пара, открытое пламя или аэрозоли для стимуляции оттаивания.
- Не удалять лет с помощью острых предметов.

### Опасность заземления:

- При открытии и закрытии двери не касайтесь дверных петель. Можно защемить пальцы.

### Символы на приборе:



символ может находиться на компрессоре. Он относится к маслу в компрессоре и указывает на следующую опасность: проглатывание и попадание в дыхательные пути может привести к смертельному исходу. Данное указание имеет значение только для утилизации. В обычном режиме работы опасность отсутствует.



Символ находится на компрессоре и обозначает опасность от пожароопасных веществ. Не удаляйте наклейку.



Эта или аналогичная наклейка может располагаться на обратной стороне устройства. Она относится к панелям из вспененного материала в двери и/или корпусе. Данное указание имеет значение только для утилизации. Не удаляйте наклейку.

### Соблюдайте предупредительные указания и другие специальные указания других глав:

|  |                 |                                                                                                                        |
|--|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | ОПАС-НОСТЬ      | обозначает непосредственную опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, приведет к смерти или тяжелым травмам. |
|  | ПРЕДУ-ПРЕЖДЕНИЕ | обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, может привести к смерти или тяжелой травме.             |
|  | ОСТО-РОЖНО      | обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, может привести к травмам легкой или средней тяжести.    |
|  | ВНИМАНИЕ        | обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, может привести к повреждению имущества.                 |
|  | Указание        | обозначает полезные указания и советы.                                                                                 |

## 3 Ввод в работу

### 3.1 Включение устройства

Убедитесь, что выполнены следующие условия:

- ☐ Устройство установлено и подсоединено согласно инструкции по монтажу.
- ☐ Все клейкие ленты, клейкие и защитные пленки, а также транспортные крепления в и на устройстве удалены.
- ☐ Все рекламные вкладки удалены из выдвижных ящиков.

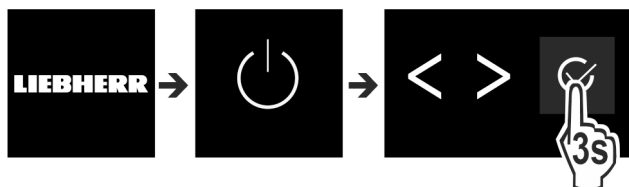


Fig. 2

- Включите устройство с помощью панели управления рядом с дисплеем.
- ▷ Появляется индикация состояния.

#### Устройство запускается в DemoMode:

Когда устройство запускается в DemoMode, можно деактивировать DemoMode в течение следующих 5 минут.

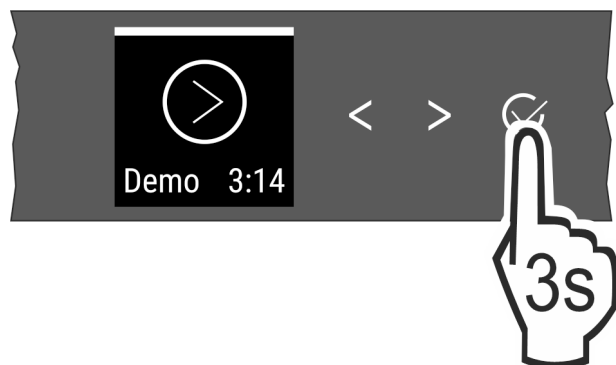


Fig. 3

- Нажмите и удерживайте кнопку подтверждения рядом с дисплеем в течение 3 секунд.
- ▷ Функция DemoMode деактивирована.

#### Указание

Рекомендации производителя:

- Закладывание пищевых продуктов: Подождите ок. 6 часов, пока не будет достигнута заданная температура.
- **Замораживаемые продукты** закладывайте при температуре -18 °C или ниже.

## 3.2 Вставка оснащения

- Вставить соответствующее оснащение для оптимального использования устройства.
- Приобретите и вставьте модуль SmartDevice (см. [smartdevice.liebherr.com](http://smartdevice.liebherr.com)).
- Установите приложение SmartDevice (см. [apps.home.liebherr.com](http://apps.home.liebherr.com)).

#### Указание

Принадлежности доступны в [Магазине бытовых приборов Liebherr](http://Магазине бытовых приборов Liebherr) ([home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)).

## 4 Управление пищевыми продуктами

### 4.1 Хранение продуктов



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность пожара

- В области хранения продуктов запрещается использовать электрические приборы, на которые отсутствует прямая рекомендация изготовителя.

#### Указание

При недостаточной вентиляции потребление электроэнергии повышается, и производительность охлаждения снижается.

- Вентиляционная щель всегда должна оставаться свободной.

При хранении пищевых продуктов в принципе учитывать:

- ☐ Вентиляционные щели на задней стенке открыты.
- ☐ Пищевые продукты хорошо упакованы.
- ☐ Пищевые продукты, которые легко распространяют и впитывают запах и вкус, находятся в закрытых емкостях или под крышкой.
- ☐ Сырое мясо или рыба находятся в чистых закрытых емкостях, так чтобы они не прикасались к другим пищевым продуктам или чтобы на них не могла стекать жидкость.
- ☐ Жидкости находятся в закрытых емкостях.
- ☐ Размещайте пищевые продукты с расстоянием между ними, чтобы воздух мог хорошо циркулировать.

#### Указание

Несоблюдение этих норм может привести к порче пищевых продуктов.

#### 4.1.1 Холодильное отделение

Благодаря естественной циркуляции воздуха устанавливаются зоны с различной температурой.

##### Сортируйте продукты:

- В верхней зоне и на двери: Масло и сыр, консервы и тубики.
- В самой холодной зоне Fig. 1 (D): Скоропортящиеся продукты, например, готовые блюда, мясные и колбасные изделия

- ▶ На самой нижней полке: Сырое мясо или рыба

## 4.1.2 EasyFresh-Safe

Отделение предназначено для не упакованных пищевых продуктов, например фруктов и овощей.

Влажность воздуха зависит от влажности заложенных для охлаждения продуктов, а также от частоты открывания. Вы можете регулировать влажность воздуха.

### Сортируйте продукты:

- ▶ Вложить не упакованные фрукты и овощи.
- ▶ Слишком высокая влажность: Регулировка влажности воздуха (см. 7.7 Регулировка влаги) .

## 4.1.3 Морозильное отделение

Здесь поддерживается сухой морозный режим хранения при -18 °C. Морозный климат подходит для хранения свежемороженов и просто замороженных продуктов в течении нескольких месяцев, для приготовления кубиков льда или замораживания свежих пищевых продуктов.

### Замораживание продуктов

Можно в течение 24 часов заморозить столько килограммов свежих продуктов, сколько указано на заводской табличке (см. 9.5 Заводская табличка) у значка Производительность по замораживанию ... кг/24 ч.

Для того, чтобы продукты быстро полностью промерзли, не кладите в упаковку больше следующего количества:

- Фрукты, овощи до 1 кг
- мясо до 2,5 кг

Перед замораживанием соблюдайте:

- ☐ SuperFrost активировано (см. 6.3 Функции) если замораживаемый объем больше около 2 кг.
- ☐ При малом замораживаемом объеме: SuperFrost предварительно активирован приблизительно на 6 часов.
- ☐ При максимальном замораживаемом объеме: SuperFrost предварительно активирован приблизительно на 24 часов.

### Сортируйте продукты:



### ОСТОРОЖНО

Опасность травмирования осколками стекла!

Бутылки и банки с напитками при заморозке могут взорваться. Это в частности относится к газированным напиткам.

- ▶ Замораживайте бутылки и банки с напитками только при использовании функции быстрого охлаждения напитков *BottleTimer*.

При малом замораживаемом объеме:

- ▶ Поместите пищевые продукты в упаковке в верхний выдвижной ящик.
  - ▶ По возможности размещайте пищевые продукты в выдвижном ящике поближе к задней стенке.
- При максимальном замораживаемом объеме:
- ▶ Распределяйте пищевые продукты в упаковке по всем выдвижным ящикам, но не помещайте пищевые продукты самый нижний выдвижной ящик.
  - ▶ По возможности размещайте пищевые продукты в выдвижном ящике поближе к задней стенке.
- При максимальном замораживаемом объеме:
- ▶ После того как SuperFrost автоматически, деактивируется, положить пищевые продукты в выдвижной ящик.

### Размораживание продуктов

- в холодильном отделении
- в микроволновой печи

- в духовке/в аэрогриле
- при комнатной температуре



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность пищевого отравления!

- ▶ Размороженные продукты не замораживайте снова.

- ▶ Вынимайте из холодильника только такое количество продуктов, которое требуется.
- ▶ Размороженные продукты подлежат немедленной переработке.

## 4.2 Сроки хранения

Указанные сроки хранения являются ориентировочными.

Для продуктов с указанием минимального срока хранения всегда действует указанная на упаковке дата.

### 4.2.1 Холодильное отделение

Это распространяется на минимальный срок годности, указанный на упаковке.

### 4.2.2 Морозильное отделение

Ориентировочными значениями для сроков хранения различных продуктов могут быть

|                  |            |                    |
|------------------|------------|--------------------|
| Пищевой лед      | при -18 °C | от 2 до 6 месяцев  |
| Колбаса, ветчина | при -18 °C | от 2 до 3 месяцев  |
| Хлеб, выпечка    | при -18 °C | от 2 до 6 месяцев  |
| Дичь, свинина    | при -18 °C | от 6 до 9 месяцев  |
| Рыба, жирная     | при -18 °C | от 2 до 6 месяцев  |
| Рыба, постная    | при -18 °C | от 6 до 8 месяцев  |
| Сыр              | при -18 °C | от 2 до 6 месяцев  |
| Птица, говядина  | при -18 °C | от 6 до 12 месяцев |
| Фрукты, овощи    | при -18 °C | от 6 до 12 месяцев |

## 5 Экономия электроэнергии

- Всегда следите за хорошим притоком и оттоком воздуха. Не закрывайте вентиляционные отверстия / решетки.
- Вентиляционный воздушный зазор должен всегда оставаться открытым.
- Избегайте монтажа устройства в зоне прямых солнечных лучей, рядом с плитой, системой отопления и т. п.
- Потребление электроэнергии зависит от условий в месте установки, например, от температуры окружающей среды (см. 1.3 Область применения устройства) . При более высокой температуре окружающей среды потребление электроэнергии может вырасти.
- Открывайте устройство на предельно короткое время.
- Чем ниже заданная температура, тем больше потребление электроэнергии.
- Сортируйте продукты при размещении: [home.liebherr.com/food](http://home.liebherr.com/food).
- Храните все продукты хорошо запечатанными и закрытыми. Это поможет избежать образования инея.
- Вынимайте продукты на как можно менее продолжительный срок, чтобы они не сильно нагрелись.
- Закладка теплых блюд: сначала дайте им остыть до комнатной температуры.

- Продукты глубокой заморозки для оттаивания оставьте в холодильной камере.
- Во время длительного отпуска используйте HolidayMode (см. HolidayMode) .

## 6 Управление

### 6.1 Элементы управления и индикации

Дисплей позволяет осуществить быстрый обзор настройки температуры и состояния функций и настроек. Управление функциями и настройками осуществляется или посредством активации / деактивации, или посредством выбора значения.

#### 6.1.1 Индикация Status

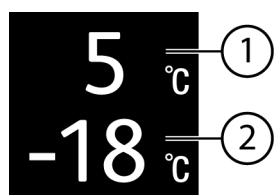


Fig. 4

- (1) Индикация температуры холодильного отделения (2) Индикация температуры морозильного отделения

Индикация Status показывает настроенную температуру и является исходной индикацией. Начиная с нее осуществляется навигация к функциям и настройкам.

#### 6.1.2 Навигация

Доступ к отдельным функциям происходит путем навигации в меню. После подтверждения функции или настройки раздается звуковой сигнал. Если выбор не происходит за 10 секунд, индикация сменяется на индикацию Status.

Управление устройством осуществляется кнопками рядом с индикацией:



Fig. 5

- (1) Навигационная стрелка влево / вправо (2) Подтвердить

#### Навигационная стрелка влево / вправо Fig. 5 (1):

- Навигация по меню. После последней страницы меню снова отображается первая страница.

#### Подтвердить Fig. 5 (2):

- Активация / деактивация одной функции.
- Открытие одного подменю.
- Подтверждение одного выбора. После подтверждения индикация переключается обратно в меню.

#### Назад к Status-индикации: самый быстрый путь:

- Закрытие и открытие двери.
- или ждите 10 секунд. Индикация переключается на индикацию Status.

### 6.1.3 Структура управления

Структура управления объясняется при помощи образца рисунка. Индикация меняется в зависимости от функции или настроек.

#### Меню без подменю

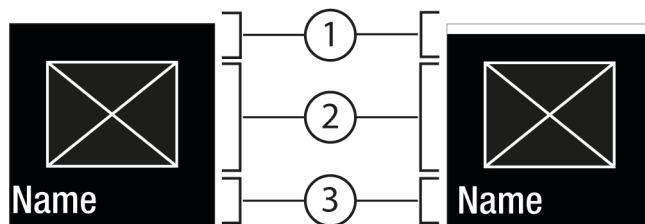


Fig. 6

- (1) Статус деактивирован / Статус активирован белая полоска в верхней зоне (2) Символ или активированное значение (3) Меню: Название функции или Меню: Название настройки

#### Меню с подменю

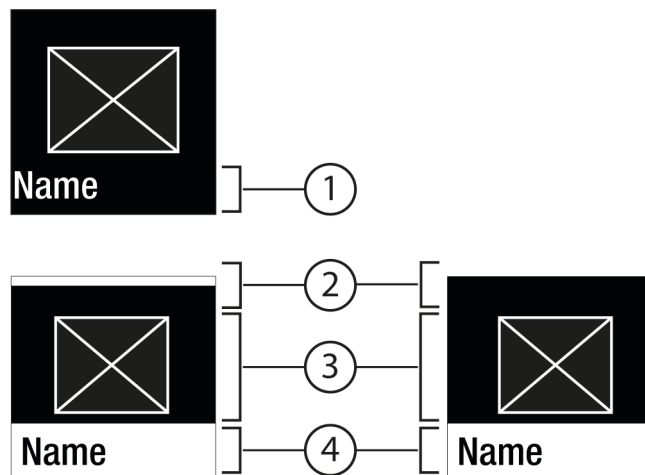


Fig. 7

- (1) Меню: Название функции или Меню: Название настройки (2) Состояние (3) Символ или активированное значение (4) Подменю: Название функции или Подменю: Название настройки

Возможна следующая навигация:

- Навигация при помощи навигационной стрелки влево / вправо Fig. 5 (1).
- С помощью Подтвердить Fig. 5 (2) вызвать Подменю Fig. 7 (4).
  - Навигация при помощи навигационной стрелки влево / вправо Fig. 5 (1).
  - Установка нового значения: С помощью Подтвердить Fig. 5 (2) выбрать деактивированное значение Fig. 6 (1).
  - Назад в меню: С помощью Подтвердить Fig. 5 (2) выбрать уже активированное значение Fig. 6 (2).

### 6.1.4 Символы индикации

Символы индикации дают представление о текущем состоянии устройства.

| Символ                                                                           | Состояние устройства                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Режим готовности к работе (Standby)</b><br>Устройство или температурная зона выключены.                       |
|  | <b>Мигающее число</b><br>Устройство работает. Температура мигает, пока не будет достигнуто настроенное значение. |
|  | <b>Мигающий символ</b><br>Устройство работает. Предпринимается настройка.                                        |
|  | <b>Полоска устанавливается</b><br>Функция активирована.                                                          |

## 6.2 Логика управления

### 6.2.1 Активация / деактивация функции

Можно активировать / деактивировать следующие функции:

| Символ                                                                             | Функция                 |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|    | SuperCool <sup>x</sup>  |
|  | PowerCool <sup>x</sup>  |
|  | SuperFrost <sup>x</sup> |
|  | PartyMode <sup>x</sup>  |
|  | HolidayMode             |
|  | E-Saver                 |

<sup>x</sup> Если функция активна, устройство работает с увеличенной мощностью. Из-за этого громкость рабочих шумов устройства может временно усилиться, а энергопотребление увеличится.

- ▶ Навигационные стрелки *Fig. 5 (1)* нажимайте до тех пор, пока не появится индикация функции.
- ▶ Нажмите на Подтвердить *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Раздастся звуковой сигнал подтверждения.
- ▷ В меню появится состояние.
- ▷ Функция активирована / деактивирована.

### 6.2.2 Выбор значения функции

Для следующих функций можно настроить значение в подменю:

| Символ                                                                             | Функция                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Охлаждение:</b><br>Настройка температуры<br>Включение / выключение температурной зоны |

| Символ                                                                            | Функция                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Замораживание:</b><br>Настройка температуры<br>Включение/выключение устройства |

- ▶ Навигационные стрелки *Fig. 5 (1)* нажимайте до тех пор, пока не появится индикация функции.
- ▶ Нажмите на Подтвердить *Fig. 5 (2)*.
- ▶ С помощью навигационных стрелок *Fig. 5 (1)* выберите значение настройки.

#### Настройка температуры

- ▶ Нажмите на Подтвердить *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Раздастся звуковой сигнал подтверждения.
- ▷ Состояние: активировано *Fig. 6 (1)* появляется ненадолго в Подменю *Fig. 7 (4)*.
- ▷ Дисплей переключается обратно в меню.

#### Включение / выключение температурной зоны

- ▶ Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд Подтвердить.
- ▷ Раздастся звуковой сигнал подтверждения.
- ▷ Дисплей переключается обратно в индикацию состояния.

### 6.2.3 Активация / деактивация настройки

Можно активировать / деактивировать следующие настройки:

| Символ                                                                              | Настройка                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|   | WiFi <sup>1</sup>             |
|  | Блокировка ввода <sup>2</sup> |
|  | SabbathMode <sup>2</sup>      |
|  | Cleaning Mode <sup>2</sup>    |
|  | Напоминания <sup>1</sup>      |
|  | Сброс <sup>2</sup>            |
|  | Выключение <sup>2</sup>       |

- ▶ Нажимайте навигационные стрелки *Fig. 5 (1)* до тех пор, пока не появится индикация настроек .
- ▶ Нажмите на Подтвердить *Fig. 5 (2)*.
- ▶ Нажимайте навигационные стрелки *Fig. 5 (1)* до тех пор, пока не появится индикация требуемой настройки.

#### <sup>1</sup> Активация настройки (короткое нажатие)

- ▶ Нажмите на Подтвердить *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Раздастся звуковой сигнал подтверждения.
- ▷ В меню появится состояние.
- ▷ Настройка активирована / деактивирована.

#### <sup>2</sup> Активация настройки (длинное нажатие)

- ▶ Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд Подтвердить *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Раздастся звуковой сигнал подтверждения.
- ▷ В меню появится состояние.
- ▷ Дисплей сменится.

## 6.2.4 Выбор значения настройки

Для следующих настроек можно настроить значение в подменю:

| Символ                                                                            | Настройки             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|  | Яркость               |
|  | Сигнал открытой двери |
|  | Единица темп.         |

- ▶ Нажимайте навигационные стрелки Fig. 5 (1) до тех пор, пока не появится индикация настроек .
- ▶ Нажмите на Подтвердить Fig. 5 (2).
- ▶ Нажимайте навигационные стрелки Fig. 5 (1) до тех пор, пока не появится индикация требуемой настройки.
- ▶ Нажмите на Подтвердить Fig. 5 (2).
- ▶ С помощью навигационных стрелок Fig. 5 (1) выберите значение настройки.
- ▶ Нажмите на Подтвердить Fig. 5 (2).
- ▷ Раздастся звуковой сигнал подтверждения.
- ▷ В подменю ненадолго появится состояние.
- ▷ Дисплей переключается обратно в меню.

## 6.2.5 Вызов меню клиента

В меню клиента можно вызвать следующие настройки:

| Символ                                                                              | Функция               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|  | D-Value <sup>1*</sup> |
|  | Software              |

- ▶ Нажимайте навигационные стрелки Fig. 5 (1), пока не появятся настройки .
- ▶ Нажмите на Подтвердить Fig. 5 (2).
- ▶ Нажимайте навигационные стрелки Fig. 5 (1), пока на дисплее не отобразится информация об устройстве .
- ▶ Нажмите на Подтвердить Fig. 5 (2).
- ▶ Введите числовой код 151.
- ▷ Появится меню клиента.
- ▶ В меню клиента нажимайте навигационные стрелки Fig. 5 (1), пока не появится требуемая настройка.

### <sup>1</sup> Выбор значения

- ▶ Нажмите на Подтвердить Fig. 5 (2).
- ▷ Раздастся звуковой сигнал подтверждения.
- ▷ На дисплее ненадолго появится состояние.
- ▷ Дисплей переключается обратно в меню.

### <sup>2</sup> Активация настройки

- ▶ Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд Подтвердить Fig. 5 (2).
- ▷ Раздастся звуковой сигнал подтверждения.
- ▷ На дисплее появится состояние.
- ▷ Символ мигает, пока устройство работает.

## 6.3 Функции



Температура зависит от следующих факторов:

- частота открытия двери

- длительность открытия двери
- температура в помещении на месте установки
- вид, температура и количество продуктов

| Температурная зона                                                                                      | Рекомендуемая настройка |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|  Холодильное отделение | 5 °C                    |
|  Морозильное отделение | -18 °C                  |

### Настройка температуры

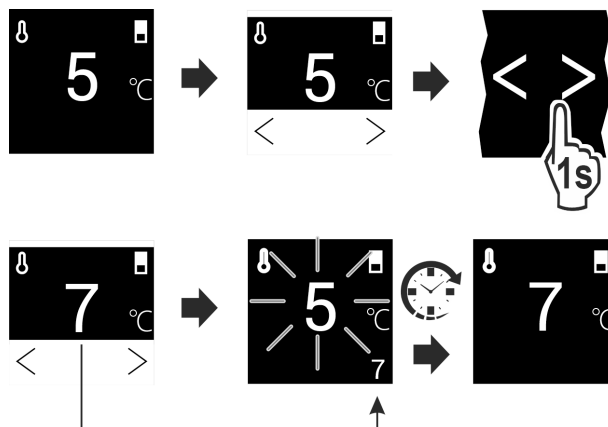


Fig. 8

- ▶ Настройте значение. (см. 6.2 Логика управления)
- ▷ Настроенная температура отображается снизу справа на дисплее.

### Отключение температурной зоны

Вы можете отдельно выключить холодильное отделение. При отключении морозильного отделения отключаются все температурные зоны.

- ▶ Настройте значение. (см. 6.2 Логика управления)

▷  Отображается



С помощью данной функции происходит переключение на максимальную мощность охлаждения. Таким образом достигаются более низкие температуры охлаждения.

Данная функция относится к холодильному отделению Fig. 1 (A)

Применение:

- Быстрое охлаждение большого количества пищевых продуктов.

### Активация / деактивация функции

- ▶ Уложите продукты в холодильное отделение: активируйте функцию при укладке продуктов.
- ▶ Активировать / деактивировать (см. 6.2 Логика управления).

Деактивация функции происходит автоматически. Затем устройство продолжает работу в обычном режиме. Температура устанавливается на настроенное значение.



## SuperFrost

С помощью данной функции происходит переключение на максимальную мощность замораживания. Таким образом достигаются более низкие температуры замораживания.

Данная функция относится к морозильному отделению Fig. 1 (C).

Применение:

- Замораживание более 2 кг свежих пищевых продуктов ежедневно.
- Быстрое полное промораживание свежих продуктов до сердцевины.
- Увеличение запасов холода в хранящихся замороженных продуктах, пока устройство не разморозится.

### Активация / деактивация функции

- При малом замораживаемом объеме:
  - ▶ активируйте за 6 часов до применения.
- При максимальном замораживаемом объеме:
  - ▶ активируйте за 24 часов до применения.
- ▶ Активировать / деактивировать (см. 6.2 Логика управления).

Деактивация функции происходит автоматически. Затем устройство продолжает работу в обычном режиме. Температура устанавливается на настроенное значение.



## PowerCool

С помощью данной функции образуется оптимальное температурное расслоение для охлаждения Ваших продуктов.

Данная функция относится к холодильному отделению Fig. 1 (A).

Применение:

- при высокой температуре в помещении (выше примерно 35 °C)
- при высокой влажности воздуха, например, летом
- при хранении влажных продуктов, для предотвращения образования конденсата во внутреннем пространстве

### Активация / деактивация функции

- ▶ Активировать / деактивировать (см. 6.2 Логика управления).

#### Указание

Вентилятор может работать и при деактивированной функции. Он обеспечивает оптимальное распределение температуры в устройстве.

- ▷ Функция активирована: Энергопотребление устройства немного увеличено.



## PartyMode

Данная функция предлагает набор специальных функций и настроек, полезных во время проведения вечеринок.

Происходит активация следующих функций:

- SuperCool
- SuperFrost

Все функции могут быть настроены гибко и индивидуально. Изменения отменяются, когда функция деактивируется.

### Активация / деактивация функции

- ▶ Активировать / деактивировать (см. 6.2 Логика управления).
- ▷ Активировано: Все функции активированы одновременно.
- ▷ Деактивировано: Выполняется возврат к настроенным ранее температурам.

По истечении 24 часов функция деактивируется автоматически.



## HolidayMode

Данная функция обеспечивает минимальное энергопотребление во время длительного отсутствия. Температура холодильного отделения настроена на 15 °C и при достижении отображается на экране статуса.

Заданная температура замораживания сохраняется.

Данная функция относится к холодильному отделению Fig. 1 (A).

Применение:

- Экономия электроэнергии во время длительного отсутствия.
- Предотвращение образования неприятного запаха и плесени во время длительного отсутствия.

### Активация / деактивация функции

- ▶ Полностью опорожните холодильное отделение.
- ▶ Активировать / деактивировать (см. 6.2 Логика управления)
- ▷ Активировано: температура охлаждения повышается.
- ▷ Деактивировано: выполняется возврат к настроенной ранее температуре.



## E-Saver

Эта функция снижает расход электроэнергии. Если Вы включаете эту функцию, температура холодильного отделения повышается.

| Температурная зона              | Рекомендуемая настройка (см. Температура) | Температура при активном E-Saver |
|---------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------|
| 5 °C<br>Холодильное отделение   | 5 °C                                      | 7 °C                             |
| -18 °C<br>Морозильное отделение | -18 °C                                    | -16 °C                           |

Применение:

- Экономия электроэнергии.

### Активация / деактивация функции

- ▶ Активировать / деактивировать (см. 6.2 Логика управления).
- ▷ Активировано: Во всех температурных зонах настроены повышенные температуры.
- ▷ Деактивировано: Выполняется возврат к настроенным ранее температурам.

## 6.4 Настройки

Данная настройка позволяет выполнить соединение между устройством и интернетом. Управление соединением осуществляется через SmartDevice. Затем устройство через SmartDevice-App может быть подсоединено к

SmartHome-System. С помощью SmartDevice-App и других совместимых партнерских сетей также можно использовать расширенные возможности опций и настроек.

## Указание

Модуль SmartDevice-Box доступен в [Магазине бытовых приборов Liebherr \(home.liebherr.com\)](http://home.liebherr.com).

Подробную информацию о наличии, условиях и об отдельных опциях можно найти в интернете по адресу [www.smartdevice.liebherr.com](http://www.smartdevice.liebherr.com).

## Указание

SmartDevice-Box невозможно использовать в следующих странах: Россия, Беларусь, Казахстан. Функция SmartDevice недоступна.

## Применение:

- Управляйте устройством через SmartDevice-App или совместимые партнерские сети.
- Используйте расширенные функции и настройки.
- Вызовите текущее состояние устройства через SmartDevice-App.

- ☐ Модуль SmartDevice-Box приобретен и используется (см. <https://smartdevice.liebherr.com/install>).
- ☐ Приложение SmartDevice установлено (см. <https://apps.home.liebherr.com/>).

### 6.4.1 Установка соединения

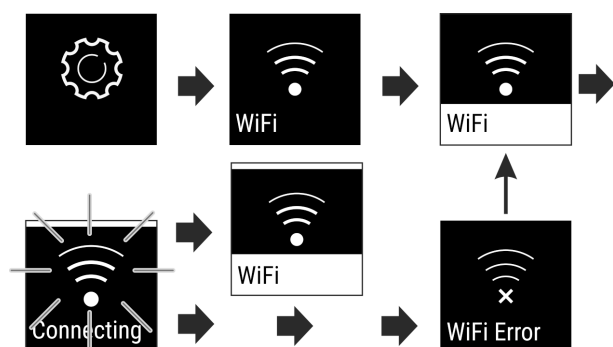


Fig. 9

- ▶ Активировать настройку (см. 6.2 Логика управления) .
- ▷ Соединение устанавливается: состояние: активировано Fig. 6 (1), и появляется WiFi connecting. Символ мигает.
- ▷ Соединение установлено: появляется состояние: активировано Fig. 6 (1).
- ▷ Соединение установлено: появляется WiFi, индикация становится синей.
- ▷ Не удалось установить соединение: появляется состояние и Connect. Символ отображается непрерывно.

### 6.4.2 Прерывание соединения

- ▶ Деактивировать настройку (см. 6.2 Логика управления) .

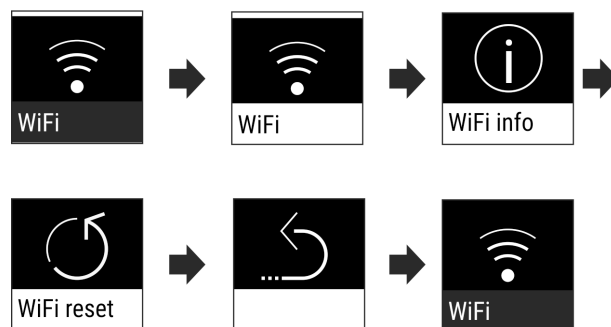


Fig. 10



Соединение прервано: Символ отображается непрерывно.

### 6.4.3 Сброс соединения

- ▶ Сбросить настройки (см. 6.2 Логика управления) .

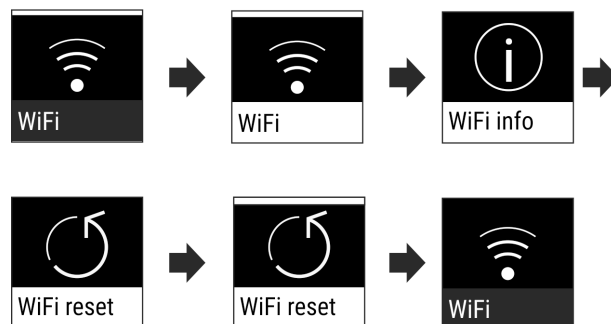


Fig. 11



Соединение и другие настройки будут сброшены до состояния поставки.



### Блокировка ввода

Данная настройка предотвращает случайное управление устройством, например, детьми.

## Применение:

- Предотвращение непреднамеренного изменения настроек и функций.
- Предотвращение непреднамеренного выключения устройства.
- Предотвращение непреднамеренной настройки температуры.

## Активация / деактивация настройки

- ▶ Активировать / деактивировать. (см. 6.2 Логика управления)



### Яркость дисплея

Данная настройка позволяет ступенчато выполнить настройку яркости дисплея.

Можно настроить следующие степени яркости:

- 40%
- 60%
- 80%
- 100%

## Выбор настройки

- Установите значение (см. 6.2 Логика управления) .



## Сигнал открытой двери

Данная настройка позволяет настроить время, до начала срабатывания сигнала открытой двери (см. Закройте дверь) .

Можно настроить следующие значения:

- 1 мин
- 2 мин
- 3 мин
- Выкл.

## Выбор настройки

- Установите значение (см. 6.5 Сообщения об ошибках) .



## Единица измерения температуры

Эта настройка позволяет переходить между Цельсием - Фаренгейтом.

## Выбор настройки

- Установите значение (см. 6.2 Логика управления) .



## Информация

Эта настройка позволяет считать сведения об устройстве, а также получить доступ к меню клиента.

Можно считать следующую информацию:

- название модели
- индекс
- серийный номер
- сервисный номер

## Вызов сведений об устройстве

- Нажимайте навигационные стрелки Fig. 5 (1) до тех пор, пока не появится индикация настроек .
- Нажмите на Подтвердить Fig. 5 (2).
- Нажимайте навигационные стрелки Fig. 5 (1) до тех пор, пока не появится индикация со сведениями.
- Считайте сведения об устройстве.



## SabbathMode

Данная настройка выполняет религиозные требования в отношении Шаббата и дней еврейских праздников. Когда активирован SabbathMode, некоторые функции электроники управления отключены. Благодаря этому можно использовать устройство, не вызвав его активность.

Список сертифицированных Star-K устройств можно найти по ссылке [www.star-k.org/appliances](http://www.star-k.org/appliances).



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность пищевого отравления!

Если отключение электропитания происходит, когда активирован режим SabbathMode, это сообщение не сохраняется. Когда электропитание восстанавливается, устройство продолжат работать в режиме SabbathMode. Когда он заканчивается, на индикаторе температуры не появляется никаких сообщений об отключении электропитания.

Если сбой электропитания происходит во время режима SabbathMode:

- проверить качество продуктов. Оттаявшие продукты не употреблять!

Поведение устройства, когда активирован SabbathMode:

- Индикация Status непрерывно показывает SabbathMode.
- Дисплей заблокирован для управления, за исключением деактивации SabbathMode.
- Если функции / настройки активированы, они остаются активными.
- Дисплей продолжает светиться, когда дверь закрывается.
- Напоминания не выполняются. Заданный интервал времени также задерживается. Функция в SabbathMode не возобновляется.
- Напоминания и предупреждения не отображаются. Не выдаются никакие звуковые сигналы, и на дисплее не появляются никакие предупреждения/настройки, например, сигнал неправильной температуры, сигнал открытой двери.
- Внутреннее освещение деактивировано.
- Цикл оттаивания работает только в предварительно заданный период времени без учета пользования устройством.
- После восстановления электропитания устройство самостоятельно возвращается к режиму SabbathMode.

## Активация/деактивация функции SabbathMode

- Для активации функции стрелками рядом с индикацией перейдите нажатием в пункт меню Настройки  и там подтвердите. Меню переходит к доступным настройкам.
- Нажимайте стрелки рядом с индикацией до тех пор, пока не появится символ для SabbathMode (Menora). Подтвердите символ.
- ▷ В верхней части дисплея появляется белая полоса.
- ▷ Функция SabbathMode активирована.

Для деактивации функции удерживайте нажатой экранную кнопку рядом с индикацией для подтверждения в течение 3 секунд.

Функция SabbathMode деактивирована.



## CleaningMode

Данная настройка позволяет выполнить комфортную очистку устройства.

Данная настройка относится к холодильному отделению Fig. 1 (A).

Применение:

- Ручная очистка холодильного отделения.

Поведение устройства, когда активирована настройка:

- Холодильное отделение выключено.
- Внутреннее освещение активно.
- Напоминания и предупреждения не отображаются. Звуковой сигнал не раздается.

## Активация / деактивация настройки

- ▶ Активация / деактивация настройки (см. 6.2 Логика управления).
- ▷ Активировано: холодильное отделение выключено. Свет остается.
- ▷ Деактивировано: выполняется возврат к настроенной ранее температуре.

По истечении 60 мин настройка деактивируется автоматически. Затем устройство продолжает работу в обычном режиме.

## D1 D-Value\*

### Указание

Liebherr рекомендует:\*

- ▶ Эксплуатируйте устройство с сухой задней стенкой, чтобы избежать видимого конденсата и примерзания изделия.\*

*D-Value* указывает, эксплуатируете ли Вы холодильное отделение с или без сухой задней стенки. Задняя стенка монтируется в устройство при поставке. *D-Value* предварительно установлен на D1.\*

Вы можете извлечь заднюю стенку для очистки. (см. 8.3.4 Очистка сухой задней стенки\*) Чтобы эксплуатировать устройство без задней стенки, Вам необходимо установить *D-Value* на D2.\*

### Выбор настройки\*

- ▶ Настройка значения в меню клиента. (см. 6.2 Логика управления)



### Напоминание

Напоминания отображаются акустически при помощи звукового сигнала и оптически при помощи символа на дисплее. Звуковой сигнал усиливается и становится громче, пока сообщение не будет завершено.



### Замена фильтра с активированным углем FreshAir

Сообщение появляется, когда требуется заменить воздушный фильтр.

- ▶ Замену воздушного фильтра следует производить каждые шесть месяцев.
- ▶ Подтвердите сообщение.
- ▷ Интервал техобслуживания начнется заново.
- ▷ Воздушный фильтр обеспечивает оптимальное качество воздуха в холодильнике.

### Активация настройки

- ▶ Активировать / деактивировать (см. 6.2 Логика управления).



### Сброс

Эта функция позволяет сбросить все настройки до заводских. Все настройки, предпринятые Вами до этого, будут сброшены до исходных настроек.

### Активация настройки

- ▶ Активация (см. 6.2 Логика управления).



### Выключение устройства

Данная настройка позволяет выключить все устройство.

## Выключение всего устройства

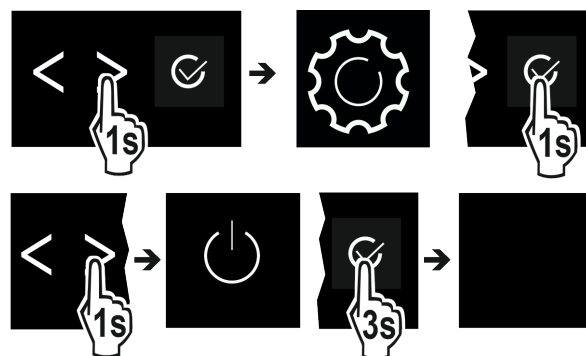


Fig. 12

- ▶ Активировать / деактивировать (см. 6.2 Логика управления).
- ▷ Деактивировано: Дисплей гаснет.

## 6.5 Сообщения об ошибках

Сообщения об ошибках отображаются на дисплее. Имеется две категории сообщений об ошибках:

| Категория      | Значение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Сообщение      | Напоминает об общих процессах. Можно выполнить данные процессы и тем самым устранить сообщение.                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Предупреждение | Появляется при нарушениях функционирования. В дополнение к индикации на дисплее звучит сигнал. Звуковой сигнал становится громче, пока индикация не будет подтверждена касанием. Более простые нарушения функционирования пользователь может устранить самостоятельно. При наличии существенных нарушений функционирования необходимо связаться с сервисной службой. |

### 6.5.1 Предупреждения



#### Закройте дверь

Сообщение появляется, когда дверь открыта слишком долго.

Время, через которое появится сообщение, может быть настроено.

- ▶ Завершение сигнала тревоги: Подтвердите сообщение.
- или-
- ▶ Закройте дверь.



#### Нарушение электроснабжения

Сообщение появляется, когда температура замораживания поднялась по причине прерывания подачи тока. По окончании прерывания подачи тока устройство продолжит работу с заданной температурой.

- ▶ Завершение сигнала тревоги: Подтвердите сообщение.
- ▷ Появляется сигнал неправильной температуры (см. Сигнал неправильной температуры).



#### Сигнал неправильной температуры

Сообщение появляется, когда температура замораживания не соответствует установленной температуре.

Причиной различия температуры может быть следующая:

- Были заложены теплые свежие продукты.

- При сортировке и извлечении продуктов внутрь попало слишком много теплого комнатного воздуха.
- В течение долгого времени отсутствовало электроснабжение.
- Устройство неисправно.

При устранении причины устройство продолжит работу с заданной температурой.

- Подтвердите индикацию.
- ▷ Отобразится самая теплая температура.
- Заново подтвердите индикацию.
- ▷ Индикация статуса появляется.
- ▷ Отобразится текущая температура.



## Ошибка

Сообщение появляется при наличии ошибки устройства. Конструктивный элемент устройства имеет ошибку.

- Откройте дверь.
- Запишите код ошибки.
- Подтвердите сообщение.
- ▷ Звуковой сигнал прекращается.
- ▷ Появляется индикация состояния.
- Закройте дверь.
- Обратитесь в сервисную службу. (см. 9.4 Сервисная служба)

## 6.5.2 Демонстрационный режим

Если на дисплее отображается «D», это означает, что активирован режим демонстрации. Данная функция была разработана специально для продавцов, т.к. при ней все холодильные функции деактивированы.

### Деактивация демонстрационного режима

- Если на дисплее идет счет времени:
  - Подтвердите индикацию в период течения времени.
  - ▷ Демонстрационный режим деактивирован.
- Если счет времени не идет:
  - Извлеките сетевую вилку.
  - Снова подключите сетевую вилку.
  - ▷ Демонстрационный режим деактивирован.

# 7 Оснащение

## 7.1 Полки в дверях

### 7.1.1 Перестановка / извлечение полок на двери

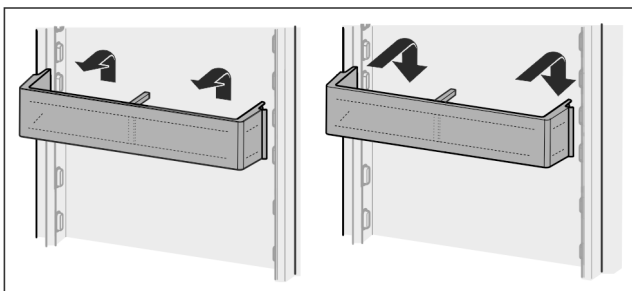


Fig. 13

- Сдвиньте полку вверх.
- Потянуть вперед.
- Установка осуществляется в обратной последовательности.

### 7.1.2 Разборка полок на дверях

Полки на дверях можно разобрать, чтобы выполнить очистку.

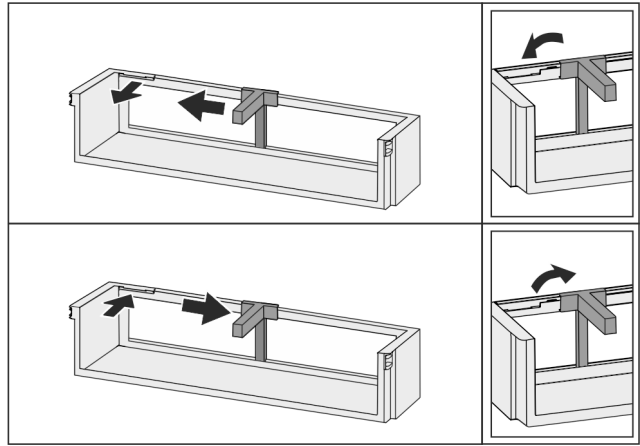


Fig. 14

- Разборка полок на дверях.

## 7.2 Съёмные полки

### 7.2.1 Перемещение / извлечение съёмных полок

Съёмные полки защищены от случайного вытаскивания с помощью стопоров.

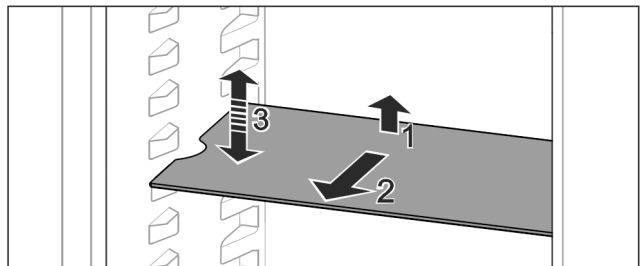


Fig. 15

- Приподнимите съёмную полку и потяните движением на себя.
- ▷ Боковое отверстие совпадает с положением полки.
- Перемещение съёмной полки: Поднимите или опустите на любую высоту и вставьте.

-или-

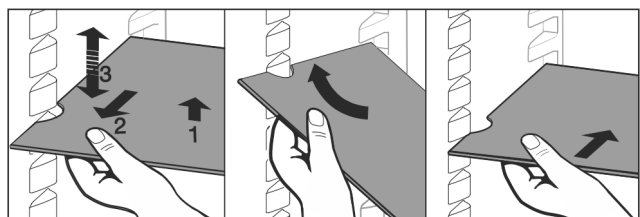


Fig. 16

- Полное извлечение съёмной полки: Вытяните движением вперед.
- Облегченное извлечение: Съёмную полку выставить под углом.
- Установка съёмных полок на место: Вставьте до упора.
- ▷ Стопоры показывают вниз.
- ▷ Стопоры лежат за передней опорной поверхностью.

Съёмную полку над отделениями EasyFresh также можно извлечь.

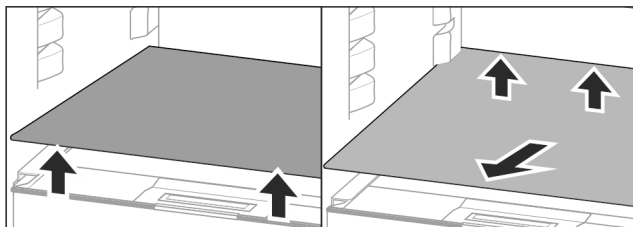


Fig. 17

Извлечение съёмных полок:

- ▶ Приподнимите съёмную полку спереди и сзади.
- ▶ Извлеките движением вперед.

На расположенную внизу крышку отделения не ставить товары!

Вставка съёмной полки:

- ▶ Вставить съёмную полку наискосок с уклоном назад вниз.
- ▷ Стопоры показывают вниз.
- ▶ Вставка и опирание съёмной полки.

## 7.2.2 Разборка съёмных полок

Съёмные полки можно разобрать, чтобы выполнить очистку.

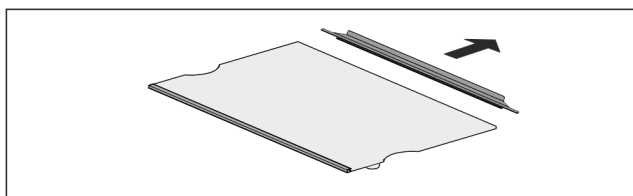


Fig. 18

- ▶ Разборка съёмной полки.

## 7.3 Разделяемая съёмная полка\*

### 7.3.1 Используйте разделяемую съёмную полку

Съёмные полки защищены от случайного вытаскивания с помощью стопоров.

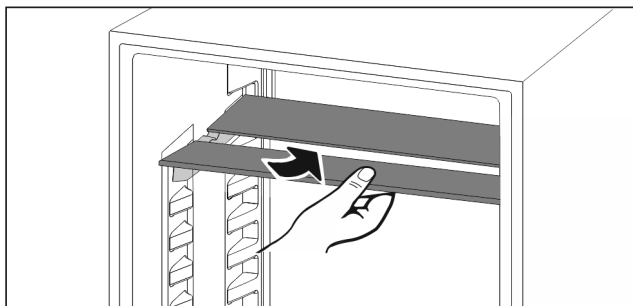


Fig. 19

- ▶ Разделяемую съёмную полку вставьте снизу согласно рисунку.

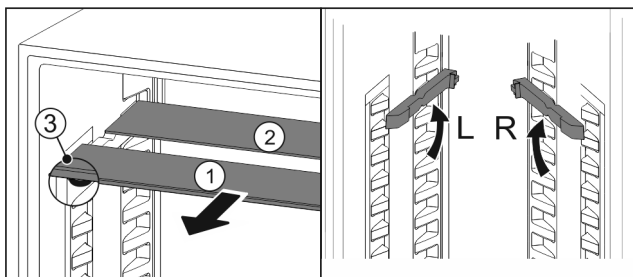


Fig. 20

Переместите в верхнее положение:

- ▶ По одной извлеките Fig. 20 (1) стеклянные панели движением вперед.
- ▶ Выньте опорные шины из фиксатора и установите на нужной высоте.
- ▶ Вставьте стеклянные панели по отдельности по очереди.
- ▷ Плоские стопоры спереди, прямо за опорной шиной.
- ▷ Высокие стопоры сзади.

**Используйте обе полки для хранения:**

- ▶ Одной рукой возьмите нижнюю стеклянную панель и потяните вперед.
- ▷ Стеклянная панель Fig. 20 (1) с декоративной планкой лежит спереди.
- ▷ Стопоры Fig. 20 (3) показывают вниз.

**VarioSafe**

VarioSafe предлагает место для небольших продуктов питания, упаковок, тюбиков и баночек.

### 7.4.1 Применение VarioSafe\*

Выдвижной ящик можно извлекать и вставлять в двух разных по высоте положениях. Благодаря этому в выдвижном ящике можно хранить также более высокие мелкие части.

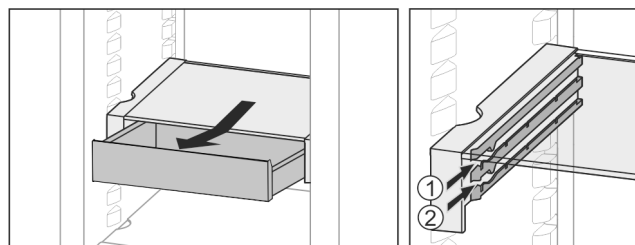


Fig. 21

- ▶ Извлеките выдвижной ящик.
- ▶ На любой высоте Fig. 21 (1) или Fig. 21 (2) вставьте.

### 7.4.2 Переместить VarioSafe

VarioSafe можно перемещать по высоте как целое.

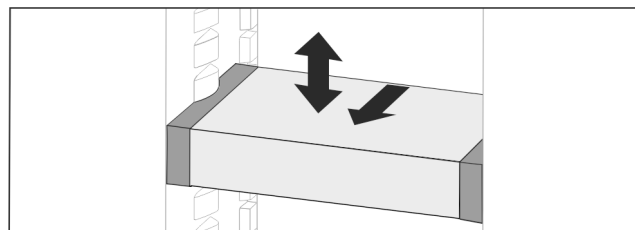


Fig. 22

- ▶ Потянуть вперед.
- ▷ Боковое отверстие совпадает с положением полки.
- ▶ Поднять или опустить на любую высоту.
- ▶ Вставить назад.

### 7.4.3 Полностью извлечь VarioSafe

VarioSafe можно извлекать как целое.

- ▶ Потянуть вперед.
- ▷ Боковое отверстие совпадает с положением полки.

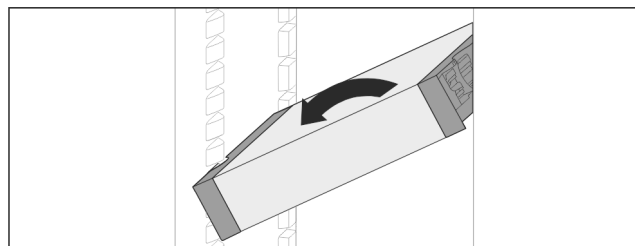


Fig. 23

- Установите под углом и потяните на себя.

## 7.4.4 Разборка VarioSafe

VarioSafe можно разобрать, чтобы выполнить очистку.

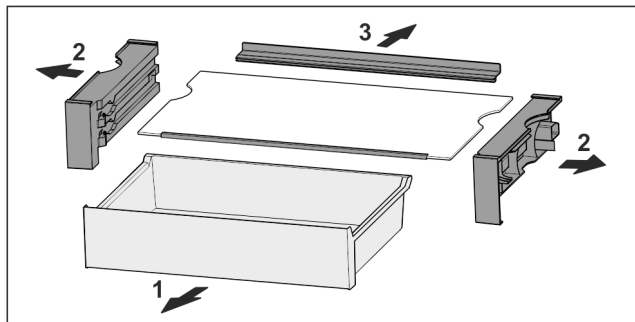


Fig. 24

- Разобрать VarioSafe.

## 7.5 Выдвижные ящики

Выдвижные ящики можно снять, чтобы выполнить очистку.

Расположенные внизу съемные полки в случае извлечения выдвижных ящиков можно использовать в качестве места для хранения.

Извлечение и вставка выдвижных ящиков отличаются в зависимости от вытяжной системы. Ваше устройство может иметь разные вытяжные системы.

### Указание

При недостаточной вентиляции потребление электроэнергии повышается, и производительность охлаждения снижается.

- Оставить самый нижний выдвижной ящик в устройстве!
- Вентиляционный воздушный зазор внутри на задней стенке всегда должен оставаться свободным!

### 7.5.1 Извлечь выдвижной ящик

Выдвижной ящик на салазках

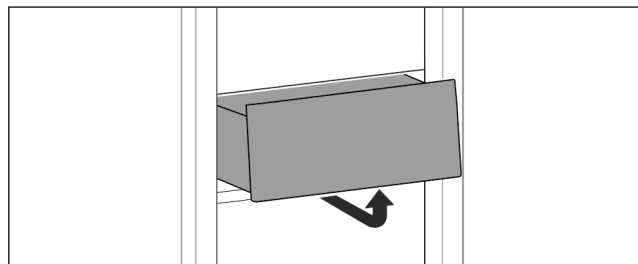


Fig. 25

- Извлекайте выдвижной ящик, как показано на рисунке.

### 7.5.2 Вставить выдвижной ящик

Выдвижной ящик на салазках

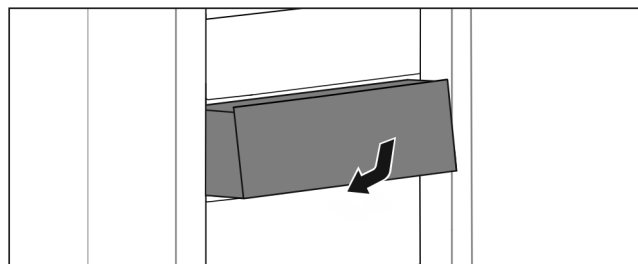


Fig. 26

- Вставить выдвижной ящик, как показано на рисунке.

## 7.6 Крышка EasyFresh-Safe

Крышку отделения можно снять для очистки.

### 7.6.1 Извлечение крышки отделения

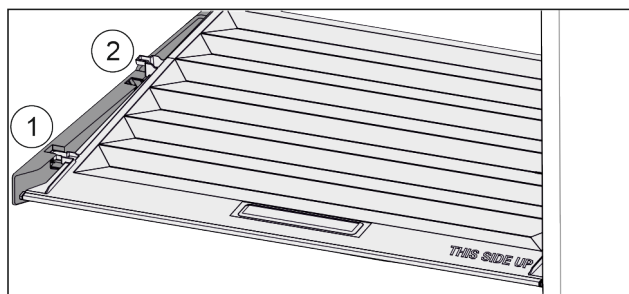


Fig. 27

Если выдвижные ящики извлечены:

- Потянуть крышку до отверстия в поддерживающих деталях вперед Fig. 27 (1).
- Поднять сзади снизу и извлечь Fig. 27 (2) движением вверх.

### 7.6.2 Вставка крышки отделения

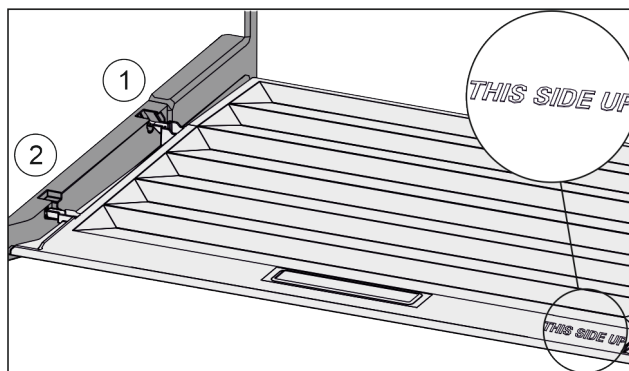


Fig. 28

Если надпись THIS SIDE UP сверху:

- Вставить поперечные ребра крышки через отверстие заднего держателя Fig. 28 (1) и защелкнуть спереди в держателе Fig. 28 (2).
- Перевести крышку в нужное положение (см. 7.7 Регулировка влаги).

## 7.7 Регулировка влаги

Влажность пользователь может регулировать самостоятельно через перестановку крышки отделения в выдвижном отделении.

Крышка отделения находится прямо на выдвижном ящике и может быть прикрыта съемными полками или дополнительными выдвижными ящиками.

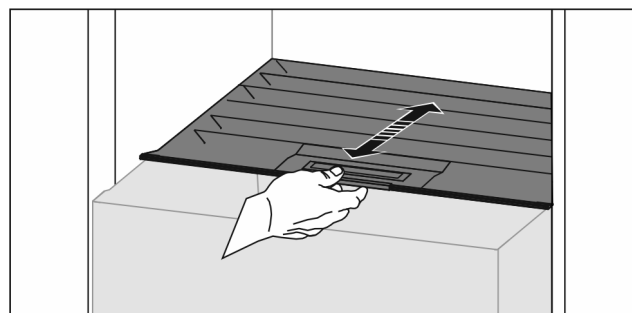


Fig. 29

## Низкая влажность воздуха

- ▶ Открыть выдвижной ящик.
- ▶ Потянуть крышку отделения вперед.
- ▷ При закрытом выдвижном ящике: Зазор между крышкой и ящиком.
- ▷ Влажность воздуха в Safe уменьшается.

## Высокая влажность воздуха

- ▶ Открыть выдвижной ящик.
- ▶ Сдвиньте крышку отделения назад.
- ▷ При закрытом выдвижном ящике: Крышка плотно прикрывает ящик.
- ▷ Влажность воздуха в Safe увеличивается.
- Если в отделении слишком много влаги:
- ▶ Выбрать настройку для «меньшей влажности воздуха».

-или-

- ▶ Стереть воду салфеткой.

## EasyTwist-Ice

EasyTwist-Ice со вставленным баком для воды может готовить кубики льда.

EasyTwist-Ice служит исключительно для приготовления кубиков льда в количестве, необходимом в домашнем хозяйстве.

### Указание

Не менять положение EasyTwist-Ice.

Убедитесь, что выполнены следующие условия:\*

- EasyTwist-Ice почищен (см. 8.3.6 Очистка EasyTwist-Ice\*)
- Бак для воды почищен.
- Выдвижной ящик EasyTwist-Ice полностью вставлен.

## 7.8.1 Наполнение бака водой



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Загрязненная вода!

Отравления.

- ▶ Заполняйте только питьевой водой.

### ВНИМАНИЕ

Жидкости с содержанием сахара!

Повреждение EasyTwist-Ice.

- ▶ Заполнять только холодной питьевой водой.

### Указание

Благодаря использованию фильтрованной декарбонизированной воды для безотказного производства кубиков льда обеспечивается наивысшее пищевое качество питьевой воды.

Такое качество воды можно достичь при использовании фильтра для воды, доступного в специализированных магазинах.

- ▶ Емкость для воды заполнять только фильтрованной декарбонизированной питьевой водой.

Подача воды для EasyTwist-Ice осуществляется через бак для воды.

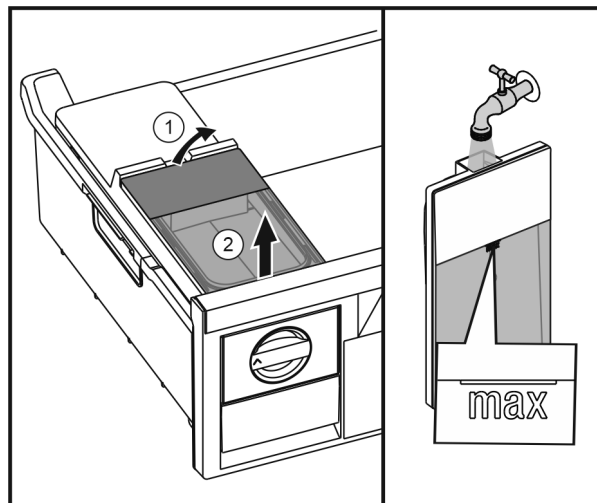


Fig. 30

- ▶ Поднять бак для воды сзади Fig. 30 (1) и извлечь движением вверх Fig. 30 (2).
- ▶ Залить питьевую воду до отметки.
- ▶ Установите бак для воды в обратной последовательности.

## 7.8.2 Приготовление кубиков льда

Производственная мощность зависит от температуры замораживания. Чем ниже температура, тем больше кубиков льда можно приготовить в определенный период времени.

Максимальная емкость выдвижного ящика для приготовления кубиков льда – 40 штук (приготовить кубики льда 2 раза).

Необходимое время для приготовления кубиков льда - минимум 5 часов.

### Извлеките кубики льда

- ▶ Повернуть поворотную кнопку вправо до упора.
- ▶ В случае необходимости повторить несколько раз и немного больше повернуть кнопку.

## 7.9 VarioSpace

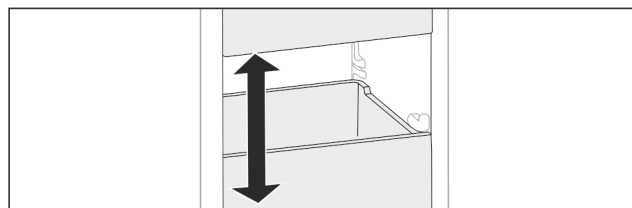


Fig. 31

Вы можете извлекать из устройства выдвижные ящики и стеклянные панели. Так Вы получите место для крупных продуктов, например, птицы, мяса, крупных частей дичи и высоких хлебобулочных изделий. Благодаря этому их можно замораживать целиком, а затем использовать целиком.

- ▶ Учитывайте пределы нагрузки на выдвижные ящики и стеклянные панели (см. 9.1 Технические данные).

## 7.10 Принадлежности

### 7.10.1 Держатель для бутылок

Использование держателя для бутылок

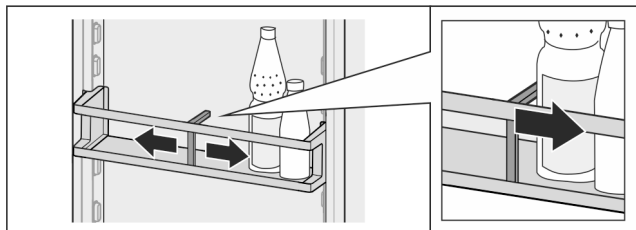


Fig. 32

- ▶ Надвинуть держатель для бутылок на бутылки.
- ▷ Бутылки не опрокидываются.

Извлечение держателя для бутылок

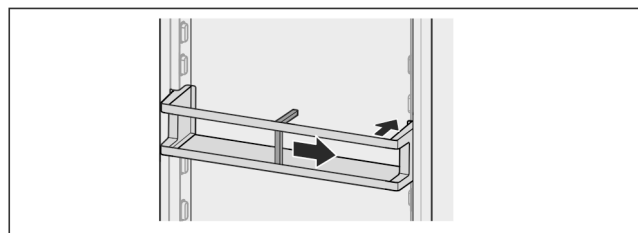


Fig. 33

- ▶ Подвинуть держатель для бутылок полностью вправо до самого края.
- ▶ Извлекайте движением назад.

## 8 Уход

### 8.1 FreshAir-Фильтр с активированным углем

FreshAir-Фильтр с активированным углем находится в отделении над вентилятором.

Он обеспечивает оптимальное качество воздуха.

- ☐ Фильтр с активированным углем менять каждые 6 месяцев.  
При активированном Напоминании о необходимости замены сообщает индикация.
- ☐ Фильтр с активированным углем можно утилизировать с обычным бытовым мусором.

#### Указание

Фильтр с активированным углем FreshAir доступен в [Магазине бытовых приборов Liebherr](http://home.liebherr.com) ([home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)).

#### 8.1.1 Извлечение фильтра с активированным углем FreshAir

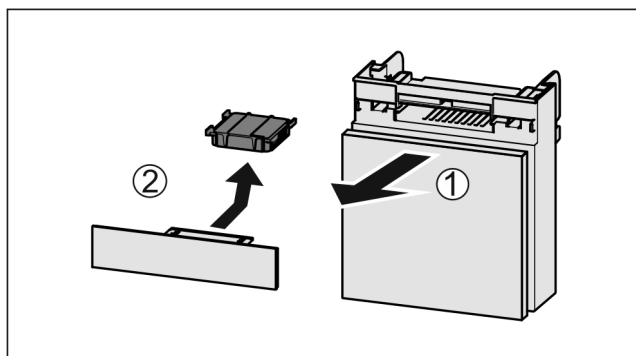


Fig. 34

- ▶ Вытянуть Fig. 34 (1) отделение движением вперед.
- ▶ Извлечение Fig. 34 (2) фильтра с активированным углем.

#### 8.1.2 Вставка фильтра с активированным углем FreshAir

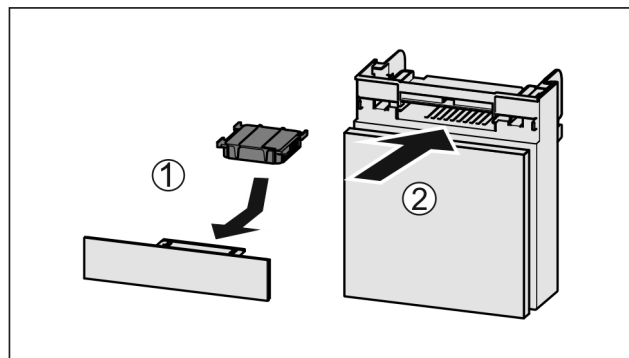


Fig. 35

- ▶ Установите фильтр с активированным углем, как показано на рисунке Fig. 35 (1).
- ▷ Фильтр с активированным углем ощутимо фиксируется.  
Если фильтр с активированным углем показывает вниз:
- ▶ Вставьте отделение Fig. 35 (2).
- ▷ Фильтр с активированным углем теперь готов к работе.

## 8.2 Размораживание устройства

### 8.2.1 Размораживание холодильного отделения

Размораживание происходит автоматически. Талая вода стекает через отверстие для стока и испаряется.

Наличие капель воды или также тонкого слоя инея или льда на задней стенке функционально обосновано и абсолютно нормально. Убирать их не требуется.\*

По причине регулировки устройства с целью оптимизации энергозатрат периодически может также образовываться слой инея или льда.\*

- ▶ Регулярно очищайте отверстие для стока талой воды (см. 8.3 Чистка устройства).

### 8.2.2 Размораживание морозильного отделения с помощью NoFrost

Размораживание происходит автоматически посредством системы NoFrost. Влага конденсируется на испарителе, периодически размораживается и испаряется.

Размораживать устройство не требуется.

## 8.3 Чистка устройства

### 8.3.1 Подготовка



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность электрического удара!

- ▶ Вытащите штекер холодильник из розетки или иным способом прервите подачу электропитания.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность пожара

► Не допускайте повреждения контура хладагента.

- Опорожнить устройство.
- Извлечь сетевую вилку.

-или-

► Активируйте CleaningMode. (см. CleaningMode)

### 8.3.2 Очистка корпуса

#### ВНИМАНИЕ

Не надлежащая очистка!

Повреждения на устройстве.

- Использовать исключительно мягкие салфетки и рН-нейтральные универсальные чистящие средства.
- Запрещается использовать губки с трущим или царапающим покрытием, а также стальную вату.
- Не используйте едкие, порошковые чистящие средства, а также чистящие средства, содержащие песок, хлористые соединения или кислоту.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность травмы и повреждения горячим паром!

Горячий пар может вызвать ожоги и повредить поверхности.

► Не используйте устройства очистки горячим паром!

- Протирайте корпус мягкой, чистой тряпкой. При сильном загрязнении используйте теплую воду с нейтральным чистящим средством. Стеклоочистители могут быть дополнительно очищены стеклоочистителем.

### 8.3.3 Очистка внутреннего пространства

#### ВНИМАНИЕ

Не надлежащая очистка!

Повреждения на устройстве.

- Использовать исключительно мягкие салфетки и рН-нейтральные универсальные чистящие средства.
- Запрещается использовать губки с трущим или царапающим покрытием, а также стальную вату.
- Не используйте едкие, порошковые чистящие средства, а также чистящие средства, содержащие песок, хлористые соединения или кислоту.

- Пластмассовые поверхности: ручная очистка мягкой чистой тканью с чуть теплой водой и небольшим количеством моющего средства.
- Металлические поверхности: ручная очистка мягкой чистой тканью с чуть теплой водой и небольшим количеством моющего средства.
- Отверстие для стока Fig. 1 (8) : удалите отложения, используя тонкое вспомогательное средство, например, ватную палочку.

### 8.3.4 Очистка сухой задней стенки\*

Вы можете извлечь сухую заднюю стенку для очистки.

#### Извлечение задней стенки

- Извлеките все принадлежности.

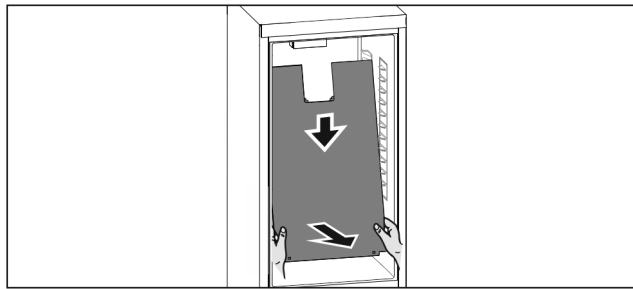


Fig. 36

- Обеими руками возьмите заднюю стенку снизу и одновременно сильно потяните вниз.
  - Вытяните заднюю стенку за нижний конец вперед.
  - Задняя стенка извлечена.
- Если Вы дальше продолжаете эксплуатировать устройство с демонтированной задней стенкой:
- D-Value настройте на D2. (см. D-Value\*)

#### Вставка задней стенки

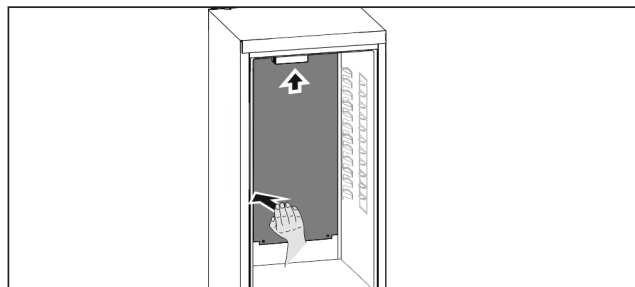


Fig. 37

- Убедитесь, что устройство полностью пустое.
- Вдвиньте заднюю стенку снизу вверх.
- Сильно надавите на заднюю стенку с левой стороны назад.
- Будет слышно, как задняя стенка войдет в зацепление.
- Установите принадлежности.
- D-Value настройте на D1. (см. D-Value\*)

### 8.3.5 Очистка оснащения

#### ВНИМАНИЕ

Не надлежащая очистка!

Повреждения на устройстве.

- Использовать исключительно мягкие салфетки и рН-нейтральные универсальные чистящие средства.
- Запрещается использовать губки с трущим или царапающим покрытием, а также стальную вату.
- Не используйте едкие, порошковые чистящие средства, а также чистящие средства, содержащие песок, хлористые соединения или кислоту.

#### Очистка мягкой чистой тканью с чуть теплой водой и небольшим количеством средства для мытья посуды:

- Полки в дверях
- Съёмная полка
- Разделяемая съёмная полка\*
- VarioSafe
- \*
- Крышка EasyFresh-Safe
- Выдвижная секция складирования

#### Очистка в мойке при 60 °C:

- Держатель для бутылок
- Поддерживающая деталь разделяемая съёмная полка\*
- Ванночка для кубиков льда\*
- Разобрать оснащение, см. соответствующую главу.
- Очистка оснащения.

### 8.3.6 Очистка EasyTwist-Ice\*

Очистку следует осуществлять при:

- ☐ Первый ввод в эксплуатацию
- ☐ Не использование больше 48 часов
- ☐ Необходимость очистки.

При первом вводе в эксплуатацию, длительном не использовании или при необходимости очистки

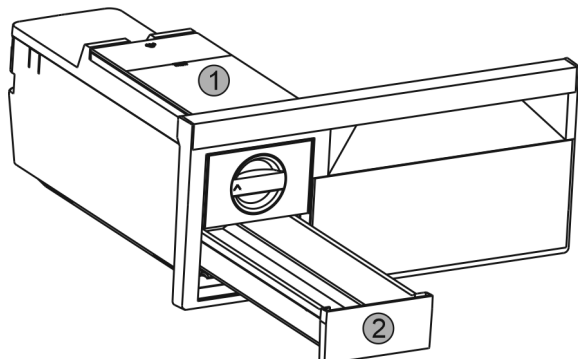


Fig. 38

- Извлечь бак для воды Fig. 38 (1) и выдвижной ящик для производства кубиков льда Fig. 38 (2).
- Вынуть выдвижной ящик морозильника с EasyTwist-Ice.

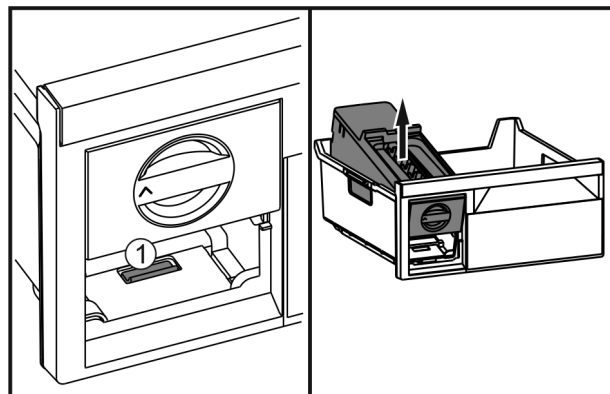


Fig. 39

- Нажать на накладку Fig. 39 (1), EasyTwist-Ice поднять сзади и вынуть из выдвижного ящика морозильника.

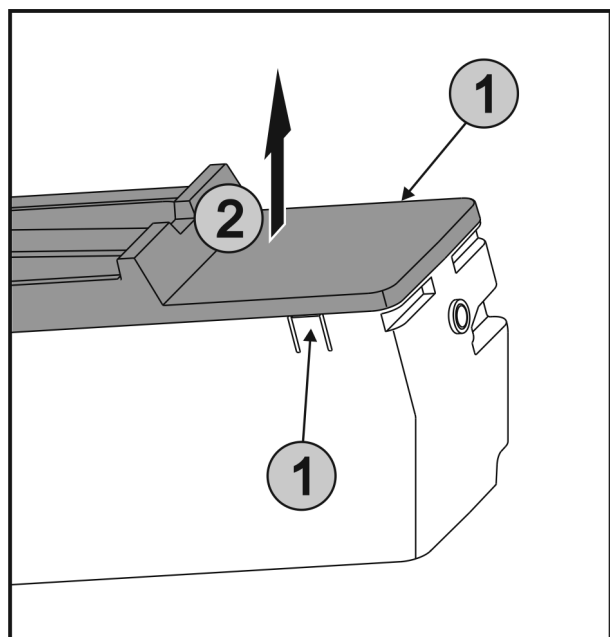


Fig. 40

- Одновременно нажать на накладки Fig. 40 (1) на обеих сторонах EasyTwist-Ice и снять крышку Fig. 40 (2) движением вверх.

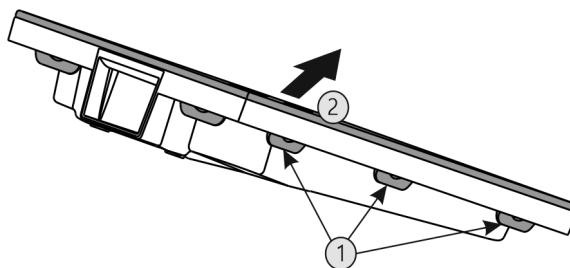


Fig. 41

- Последовательно нажать на все накладки Fig. 41 (1) и снять крышку Fig. 41 (2).
- Выдвижной ящик для производства кубиков льда, бак для воды и EasyTwist-Ice очистите теплой водой с небольшим количеством моющего средства.
- EasyTwist-Ice собрать.

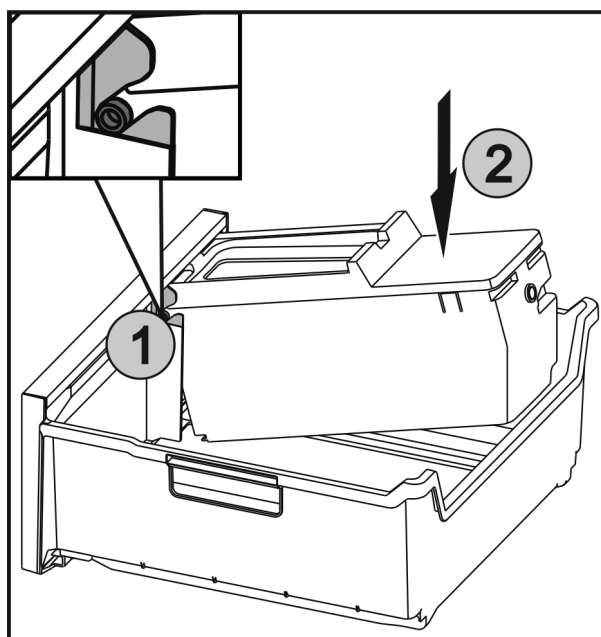


Fig. 42

- Вставить оси Fig. 42 (1) на EasyTwist-Ice в направляющие и вдавить заднюю сторону Fig. 42 (2) до фиксации накладки.
- Вдвинуть выдвижной ящик EasyTwist-Ice.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Загрязненная вода!

Отравления.

- Заполняйте только питьевой водой.

- Заполните бак для воды и вставьте. (см. 7.8.1 Наполнение бака водой)

Не фильтрованная вода:

- Утилизируйте кубики льда, которые производились в течение 24 часов после первого производства кубиков льда.

Фильтрованная вода:

- Утилизируйте кубики льда, которые производились в течение 48 часов после первого производства кубиков льда.

### 8.3.7 После очистки

- Протрите насухо устройство и детали оборудования.
- Подсоедините устройство и включите.

## Поддержка клиентов

- SuperFrost активировать (см. 6.3 Функции).  
Если температура достаточно низкая:
- Вложить продукт питания.
- Чистку повторять регулярно.

## 9 Поддержка клиентов

### 9.1 Технические данные

| Температурные зоны |                     |
|--------------------|---------------------|
| Охлаждение         | от 2 °C до 9 °C     |
| Замораживание      | от -26 °C до -15 °C |

| Максимальный замораживаемый объем / 24ч |                                                                         |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Морозильное отделение                   | см. заводскую табличку в «Производительность по замораживанию ... /24ч» |

| Изготовление кубиков льда при помощи EasyTwist-Ice* |              |
|-----------------------------------------------------|--------------|
| Продолжительность при -18 °C                        | прибл. 5,5 ч |
| Продолжительность при включенной функции SuperFrost | прибл. 3 ч   |

| Освещение                                                        |                |
|------------------------------------------------------------------|----------------|
| Класс энергосбережения <sup>1</sup>                              | Источник света |
| Данное изделие содержит источник света класса энергосбережения G | Светодиод      |

<sup>1</sup> Устройство может содержать источники света различных классов энергосбережения. Низший класс энергосбережения указан.

### 9.2 Рабочие шумы

Устройство стает причиной разных шумов во время работы.

- При **незначительной производительности охлаждения** устройство работает экономно, но дольше. Громкость **меньше**.
- При **сильной производительности охлаждения** пищевые продукты охлаждаются быстрее. Громкость **выше**.

Примеры:

- функции активированы (см. 6.3 Функции)
- работающий вентилятор
- вложенные свежие пищевые продукты
- высокая температура окружающей среды
- долгое время открытая дверь

| Шум               | Возможная причина                     | Тип шума                  |
|-------------------|---------------------------------------|---------------------------|
| Бульканье и плеск | Хладагент течет в контуре охлаждения. | нормальный шум при работе |

| Шум                | Возможная причина                                                         | Тип шума                    |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Фыркание и шипение | Хладагент входит в контур охлаждения.                                     | нормальный шум при работе   |
| Жужжание           | Устройство охлаждает. Громкость зависит от производительности охлаждения. | нормальный шум при работе   |
| Гудение и рокот    | Работает вентилятор.                                                      | нормальный рабочий шум      |
| Щелчок             | Осуществляется включение и выключение компонентов.                        | нормальный шум переключения |
| Треск или жужжание | Клапаны или заслонки активны.                                             | нормальный шум переключения |

| Шум      | Возможная причина                     | Тип шума   | Устранение                                                           |
|----------|---------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------------------|
| Вибрация | Неправильный монтаж                   | Ошибка-шум | Выверните устройство с помощью ножек по горизонтали.                 |
| Стук     | Оснащение, Предметы внутри устройства | Ошибка-шум | Фиксирование частей оснащения. Оставить расстояние между предметами. |

### 9.3 Техническая неисправность

Данное устройство сконструировано и изготовлено так, чтобы обеспечить безопасность функционирования и длительный срок службы. Тем не менее, если при эксплуатации возникла неисправность, проверьте, не вызвана ли она ошибкой в управлении. В этом случае возникшие расходы должны лечь на пользователя даже в период гарантийного обслуживания.

Следующие неисправности можно устранить самостоятельно.

#### 9.3.1 Функционирование устройства

| Неисправность           | Причина                                          | Устранение                 |
|-------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------|
| Устройство не работает. | → Устройство не включено.                        | ► Включите устройство.     |
|                         | → Сетевая вилка неправильно вставлена в розетку. | ► Проверьте сетевую вилку. |

| Неисправность                                                                        | Причина                                                                                               | Устранение                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                      | → Предохранитель розетки не в порядке.                                                                | ► Проверьте предохранитель.                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                      | → Нарушение электроснабжения                                                                          | ► Устройство держите закрытым.<br>► Защита продуктов: положите сверху на продукты аккумуляторы холода или используйте децентрализованный морозильный шкаф, если отключение электропитания оказывается продолжительным.<br>► Размороженные продукты не замораживайте повторно. |
|                                                                                      | → Штекер устройства вставлен неправильно.                                                             | ► Проверьте штекер устройства.                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Температура недостаточно низкая.</b>                                              | → Дверь устройства неплотно закрыта.                                                                  | ► Закройте дверцу устройства.                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                      | → Недостаточный приток и отток воздуха.                                                               | ► Высвободите вентиляционную решетку и очистите ее.                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                      | → Окружающая температура слишком высокая.                                                             | ► Решение проблемы: (см. 1.3 Область применения устройства).                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                      | → Устройство открывали слишком часто или надолго.                                                     | ► Подождите – возможно, необходимая температура восстановится сама собой. Если это не происходит, обратитесь в службу поддержки (см. 9.4 Сервисная служба).                                                                                                                   |
|                                                                                      | → Было положено слишком большое количество свежих продуктов без включения SuperFrost.                 | ► Решение проблемы: (см. SuperFrost)                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                      | → Температура установлена неправильно.                                                                | ► Установите более низкую температуру и проверьте через 24 часа.                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                      | → Устройство установлено вблизи источника тепла (плита, система отопления и т. д.).                   | ► Измените место установки устройства или источника тепла.                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Уплотнение двери необходимо заменить из-за повреждения или по другой причине.</b> | → Уплотнение двери является сменным. Его можно заменить без какого-либо вспомогательного инструмента. | ► Обратитесь в службу поддержки (см. 9.4 Сервисная служба).                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>На устройстве образовался лед или конденсат.</b>                                  | → Дверное уплотнение может выйти из паза.                                                             | ► Проконтролируйте дверное уплотнение на правильность посадки в пазу.                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Наружные поверхности устройства теплые*.</b>                                      | → Тепло контура охлаждения используется для предотвращения образования конденсационной воды.          | ► Это нормальное явление.                                                                                                                                                                                                                                                     |

## 9.3.2 Оснащение

| Неисправность                            | Причина                                | Устранение                                                                                         |
|------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Внутреннее освещение не работает.</b> | → Устройство не включено.              | ► Включите устройство.                                                                             |
|                                          | → Дверца была открыта дольше 15 минут. | ► При открытой двери внутреннее освещение автоматически выключается приблизительно через 15 минут. |

| Неисправность | Причина                                                  | Устранение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|               | → Неисправен светодиод освещения, или повреждена крышка: |  <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b><br>Опасность удара электрическим током!<br>Под крышкой находятся токоведущие узлы.<br>► Для замены или ремонта светодиодов внутреннего освещения привлекайте только специалистов сервисной службы или персонал, имеющий соответствующую квалификацию. |

## 9.4 Сервисная служба

Сначала проверьте, можно ли устранить дефект самостоятельно (см. 9 Поддержка клиентов) . Если нет, то следует обратиться в сервисную службу.

Адрес имеется в прилагаемой брошюре «Liebherr-сервис».



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неквалифицированно выполненный ремонт!  
Травмы.

- Ремонт и вмешательство в устройство и работы на сетевом кабеле, не указанные однозначно (см. 8 Уход) , разрешается выполнять только специалисту сервисной службы.
- Замена поврежденных сетевых кабелей осуществляется только производителем, его сервисной службой или лицом с аналогичной квалификацией.
- В устройствах со штекером для слаботоковых устройств замена может производиться заказчиком.

### 9.4.1 Свяжитесь с сервисной службой

Убедитесь в том, что подготовлена следующая информация об устройстве:

- ☐ Обозначение устройства (модель и индекс)
- ☐ Сервисный номер (сервис)
- ☐ Серийный номер (S-Nr.)

- Вызвать информацию об устройстве через дисплей (см. Информация) .

-или-

- Взять информацию из заводской таблички (см. 9.5 Заводская табличка) .
- Записать информацию о приборе.
- Известить сервисную службу: Сообщить неисправности и информацию об устройстве.
- ▷ Это позволит выполнить быстрое и целенаправленное обслуживание.
- Следовать последующим указаниям сервисной службы.

## 9.5 Заводская табличка

Заводская табличка находится за выдвижными ящиками на внутренней стенке устройства.

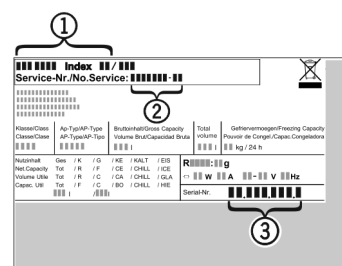


Fig. 43

- (1) Название устройства
- (2) Сервисный номер
- (3) Серийный номер

- Считать информацию с заводской таблички.

## 10 Отключение

- Опорожнить устройство.
- Выключить устройство (см. 6.4 Настройки) .
- Извлечь сетевую вилку.
- При необходимости извлечь штекер прибора: извлечь и одновременно переместить слева направо.
- Очистите устройство (см. 8.3 Чистка устройства) .
- Оставьте дверь устройства открытой, тогда не будут возникать неприятные запахи.

## 11 Утилизация

### 11.1 Подготовка устройства к утилизации



В некоторых изделиях Liebherr используются элементы питания (батарейки). В целях защиты окружающей среды в соответствии с законодательством ЕС конечный пользователь должен извлекать эти батарейки перед утилизацией старых устройств. Если в вашем устройстве имеются батарейки, то на устройстве будет располагаться соответствующее указание.

**Лампочки** Если вы можете извлечь лампочки самостоятельно, не разбив их, также извлеките их перед утилизацией.

- Выведите устройство из эксплуатации.
- Устройство с батарейками: извлеките батарейки. См. описание в главе **Техническое обслуживание**.
- Если это возможно: осторожно извлеките лампочки.

## 11.2 Экологичная утилизация устройства



Устройство содержит материалы, представляющие ценность, и поэтому должно быть доставлено на пункт сбора, отличный от пункта сбора обычного бытового мусора.



Утилизируйте батарейки отдельно от бытовых отходов. Для этого можно бесплатно сдать батарейки в магазинах или в пунктах вторичной переработки / приема вторсырья.

Лампочки

Утилизируйте снятые лампочки через соответствующие системы раздельного сбора отходов.

Для Германии:

Вы можете бесплатно утилизировать устройство в местных пунктах вторичной переработки / приема вторсырья через сборные контейнеры класса 1. При покупке нового холодильного/морозильного устройства старое устройство бесплатно принимают обратно предприятия розничной торговли с торговой площадью > 400 м².



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выделение хладагента и масла!

Пожар. Содержащийся в устройстве хладагент не опасен для окружающей среды, но является горючим материалом. Содержащееся в устройстве масло также является горючим материалом. Вытекающий хладагент или масло при соответствующей высокой концентрации и при контакте с внешним источником тепла могут воспламениться.

► Не повредите трубопроводы контура хладагента и компрессор.

► Не допускайте повреждения устройства в процессе возврата.

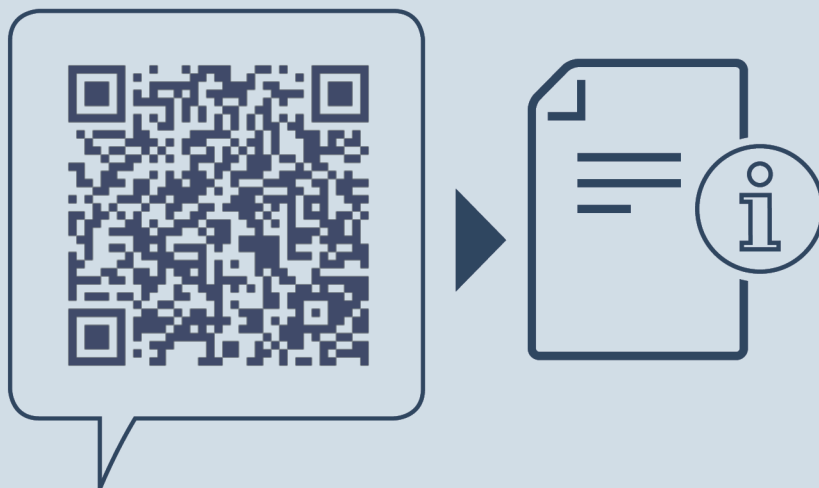
► Утилизируйте батарейки, лампочки и устройство в соответствии с указанными выше требованиями.

## 12 Информация об изготовителе

Liebherr-Hausgeraete Marica EOOD

BG 4202 Радиново, обл. Пловдив

Болгария



[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**RU** Холодильно-морозильная комбинация

Дата выдачи: 20220823

**Индекс артикульных  
номеров: 7080434-00**

Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD  
Bezirk Plovdiv  
4202 Radinovo  
Bulgarien